

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 254

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 254 - 2899

Bern, Dienstag 30. Oktober 1973
Berne, mardi 30 octobre 1973

Er erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 254 - 30. 10. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen.
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
Beatrice Lötcher-Kaesser GmbH, Bijouteriewaren en gros, in Liquidation, Egg.
Opcon SA in Liquidation, Zug.
«Label Trading» SA, Genève.
Pratic SA in liquidation, à La Chaux-de-Fonds.
Aufforderung gemäss Art. 89 HRV.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 266305 - 266379.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften, GmbH und Genossenschaften (6. Nachtrag). - Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives (6^e supplément). - Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime, società a garanzia limitata e società cooperative (6^e complemento).
Postüberweisungsamt mit dem Ausland. - Service international des versements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.
Miehlberger AG, in Rüschlikon (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2835). Das Verwaltungsratsmitglied Hans Hofer, von Wengli b. Büren, in Thälwil, ist ohne Zeichnungsbefugnis.

19. September 1973.

ASI-Gesamtplanungen AG, in Oetwil am See, Adresse: Oetwil am See, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 9. 1973. Zweck: Betrieb eines Planungsbüros auf dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaus, insbesondere die Planung und Koordination von Architektur-, Statik- und Installations-Gesamtplanungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und wieder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Gutknecht, von Kerzers, in Urdorf, Präsident des VR; Walter Maurer, von Winterthur, in Oetwil am See, Mitglied des VR; Willi Schnurrenberger, von Zürich und Amlikon TG, in Zürich, Mitglied des VR.

18. Oktober 1973.

Cliché & Litho A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2063). Die Generalversammlung vom 15. 10. 1973 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Clichés und Photolithos und kann auch Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Die bisherigen 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 3000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 4 000 000, zerfallend in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberiert.

19. Oktober 1973. Fleisch- und Wurstwaren.

Geiser AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 380). Handel mit Fleisch- und Wurstwaren usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: August Schwytzer, von Galtigen, in Wollerau.

19. Oktober 1973. Waren aller Art.

Intersol AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 108). Handel mit Waren aller Art usw. Hans Rudolf Güttinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Nyffenegger, von Huttwil, in Langnau am Albis.

19. Oktober 1973.

Garden Center AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1972, S. 2323). Detailverkauf von Artikeln für Gartenpflege usw. Eduard Bertschinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Oktober 1973.

Adolf Wirtz AG Werbeberatung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 473). Betrieb einer Werbeagentur. Die Prokura von Werner Isenring ist erloschen.

19. Oktober 1973.

Bural Vertriebs AG (Bural Distribution SA) (Bural Distribuzione SpA), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2090). Die Generalversammlung vom 5. 10. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Bural AG (Bural SA) (Bural Ltd.).

19. Oktober 1973. Bank.

Adler & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2475). Tätigkeit aller Arten von Bankgeschäften im In- und Ausland usw. Der Prokurist Kurt Fischer wohnt nun in Männedorf.

19. Oktober 1973. Sachwalter.

Rüegg & Ringger, Inhaber Ernst Abegg, in Zürich (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1021). Sachwalterbüro. Die Unterschrift von August Ringger ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Doris Abegg, von Zürich und Erlenenbach ZH, in Winterthur. Neue Adresse: Norastrasse 5.

19. Oktober 1973. Isolationen.

Gebr. K. & P. Suter, in Dübendorf, Höglersstrasse 11. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 4. 10. 1973. Gesellschafter: Karl Suter und Peter Suter, beide von Rapperswil BE, in Dübendorf. Isolationen von Sanitär- und Heizungsleitungen.

19. Oktober 1973.

Stahag Stahl und Hartmetall Import-Handelsgesellschaft, in Dällikon (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2391). Walter Keller, Direktor, wohnt nun in Dielsdorf.

19. Oktober 1973.

René Heidelberger, Unternehmens- und Finanzberater, in Zürich (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 811). Neu führt Einzelunterschrift: Bruno Hofer, von Biel BE, in Thalwil.

19. Oktober 1973.

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1997). Betrieb von Bankgeschäften usw. Alexander Caspar, Vizedirektor, ist nun Bürger von Zürich.

19. Oktober 1973.

Vereinigung zur Werbung für Schweizer Papier (Association pour la diffusion du papier suisse), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3109). Willy Schmid aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Vizepräsident derselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Hofmann, von Bern und Rüeggisberg, in Bern.

19. Oktober 1973.

AG für Kühlfahrzeuge, in Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Freiestrasse 7. Statutendatum: 9. 10. 1973. Zweck: Handel mit sowie Fabrikation und Unterhalt von Auf- und Ausbauten mit Kühl- und Klimaanlage für Nutzfahrzeuge und entsprechender Verkauf von und Handel mit solchen kompletten Automobilen für den Transport von Kühltür; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, alle Geschäfte tätigen, einschliesslich den Erwerb, Unterhalt und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Hermann Züblin, von Wattwil, in Niederhasli, mit Einzelunterschrift.

19. Oktober 1973. Coiffeurbedarfsartikel.

«Feloma», Felix Locher, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1969, S. 2668). Fabrikation von und Handel mit Coiffeurbedarfsartikeln usw. Neuer Sitz: Pfäffikon. Adresse: Hörnli-strasse 48. Der Firmainhaber wohnt nun in Pfäffikon ZH.

19. Oktober 1973.

Selection «2000» Aktiengesellschaft für Raum und Form, in Zürich 2 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1700). Vertrieb in Gross- und Detailhandel sowie Herstellung von Zier- und Gebrauchs-gütern usw. Neue Adresse: Bleicherweg 58, in Zürich 3 (c/o Advokaturbüro Staehelin & Giezendanner).

19. Oktober 1973. Immobilien usw.

Jul. Leemann's Erben, in Uster. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4226). Automobilreparaturwerkstätte. Der Geschäftsbereich wird abgeteilt auf Verwaltung von Liegenschaften sowie Handel mit Autoreifen und Treibstoffen. Diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1973 enthalten sind, sind an die «Leemann Automobile AG», in Uster, übergegangen.

19. Oktober 1973.

Leemann Automobile AG, in Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zürichstrasse 12. Statutendatum: 26. 9. 1973. Zweck: Handel mit Automobilen und deren Vermietung sowie Betrieb von Autoreparaturwerkstätten und Benzinankstellen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 3000 Aktien zu Fr. 1000 und 200 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Uebernimmt diejenigen Aktiven (Fr. 1 142 137.75) und diejenigen Passiven (Fr. 265 219.70) der Kollektivgesellschaft «Jul. Leemann's Erben», in Uster, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1973 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 876 918.05. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Kollektivgesellschaft «Jul. Leemann's Erben» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1973 abgeschlossenen, die übernommenen Aktiven und Passiven betreffende Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Ferner übernimmt die Gesellschaft die Liegenschaft

Kat. Nr. 5638, bestehend aus 3727 m² Bauland an der Pfäffikerstrasse in Uster, zum Preise von Fr. 518 876.70. Vom Gesamtübernahmepreis von Fr. 1 395 794.75, bestehend aus den vorerwähnten Uebernahmepreisen von Fr. 876 918.05 und Fr. 518 876.70, sind Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet worden. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Richard Leemann, von und in Uster, Präsident; Julius Leemann, von und in Uster, Vizepräsident, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ferner Helen Leemann-Eicher, von und in Uster, und Irma Leemann-Naef, von und in Uster, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Oktober 1973. Optische Geräte.

Itopacom AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 572). Handel mit optischen Geräten, Textilprodukten und Nahrungsmitteln usw. Neu hat Einzelprokura: Gérard Colle, französischer Staatsangehöriger, in Remiremont (Frankreich).

19. Oktober 1973.

LIMESS Flugzeuggeräte- und Maschinenfabrik B. v. Liliencron, in Kloten (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1540). Der Firmainhaber ist gestorben. Welche weiteren Änderungen der Eintritt dieser Tatsache nach sich zieht, steht noch nicht fest. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Lüthi, von Rüderswil, in Sigriswil, und Hans Burkart, von Mühlah, in Urdorf. Johann Künzle und Ernst von Euw haben nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura; sie zeichnen nicht unter sich, sondern es zeichnet je einer von ihnen ausschliesslich mit Friedrich Lüthi oder Hans Burkart.

19. Oktober 1973. Motorfahrzeuge.

Jürg Weinem, in Horgen, Schärbüchstrasse 1, Horgen, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Jürgen Weinem, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil. Irene Weinem, von Arstau, in Thalwil, ist Einzelunterschrift erteilt. Herstellung und Instandstellung von sowie Handel mit Motorfahrzeugen.

19. Oktober 1973. Waren aller Art.

Burri & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1963, S. 2791). Import und Export von Waren aller Art usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter René Burri ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Oktober 1973. Beteiligungen.

Mofina A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 208). Beteiligung an Verwaltung, Betreuung und Finanzierung von Geschäften jeglicher Art auf eigene oder auf Rechnung Dritter, usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 9. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. Oktober 1973.

Künzli-Farben AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2578). Herstellung von und Handel mit Farben sowie Handel mit in der Malerbranche üblichen Materialien und Werkzeugen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 9. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. Oktober 1973.

Neue Baugenossenschaft Bäretswil, in Bäretswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. 3. 1973 eine Genossenschaft. Sie ist eine Verbindung von in der Hauptsache Firmen der Industrie, des Gewerbes und der Gemeinde Bäretswil, zum Zweck, Angestellten und Arbeiter, insbesondere solchen, die in Bäretswil arbeiten, gesunde und billige Wohnmöglichkeiten zu verschaffen. Die Genossenschaft sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Land, Erstellung einfacher, aber zweckmässiger Wohnhäuser und Vermietung von Wohnungen. Es ist vorgesehen, den sozialen, allgemeinen und freien Wohnungsbau zu fördern. Es bestehen Anteil-scheine zu Fr. 2000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident und 2 weitere Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dem Vorstand gehören an: Roland Fladt, von und in Bäretswil, Präsident; Hans-Ruedi Bosshard, von Hittnau, in Bäretswil, Aktuar; Max Wiesendanger, von Niederweningen, in Bäretswil, Kassier. Der Präsident Roland Fladt sowie Hans-Ruedi Bosshard und Max Wiesendanger führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Baumastrasse, Bäretswil (bei Roland Fladt).

19. Oktober 1973.

Institut für Dienstleistungen im Todesfall, Hans Steiner & Co., in Zürich 1. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1969, S. 2430). Neuer Wortlaut der Firma: Bestattungs- und andere Dienstleistungen im Todesfall, Hans Steiner & Co. Der Kommanditär Augusto Facchinetti ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Neue Kommanditärin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB: Arlette Steiner, von Aarwangen BE, in Zürich, mit einer Kommanditumsomme von Fr. 1000. Der Genannte ist Einzelunterschrift erteilt.

19. Oktober 1973.

City-Radio A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1893). Die Generalversammlung vom 26. 9. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet City Radio Grosshandels AG. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Radio- und Fernsehgeräten und verwandten Artikeln sowie die Beteiligung an Unternehmen dieser Branche. Hans P. Hess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Imgrüth, von und in Zürich.

19. Oktober 1973.

Wollen-Kaufmann, in Zürich (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 222). Handel mit Strickwolle und Mereriewaren. Neu gehört zum Geschäftsbereich: Verkauf von Strick- und Nähmaschinen.

19. Oktober 1973. Textilien.

Gertrud Wehrli, in Zürich (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1345). Handel mit Textilien und Landesprodukten. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

18. Oktober 1973.

Käsergenossenschaft Kaltenege, in Rohrbachgraben (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1967, S. 2531). Vizepräsident Ernst Hess ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien Ernst Scheidegger, von Huttwil, in Rohrbachgraben, gewählt.

18. Oktober 1973.

H. Schlup, Ecada Watch, in Rohrbach, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1969, S. 2105). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. Oktober 1973. Confiserie.

Hermann Minger, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Handel mit Confiscariartikeln (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1510). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRV, von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1973. Weberei.

E. Lanz, in Rohrbach, mechanische Weberei (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1949, S. 455). Die Firma wird infolge Wegfalls der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

18. Oktober 1973.

Wasserversorgungsgenossenschaft Ursenbach, in Ursenbach (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1967, S. 2737). Aus dem Vorstand ist der Präsident Fritz Güdel ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Rudolf Greub, von Rohrbach, in Ursenbach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Oktober 1973. Chemisch-technische Produkte.

Max Jufer, in Melchnau, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1938, S. 1998). Die Firma ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

19. Oktober 1973. Getränke, Lebensmittel, Textilien.

Hilda Jufer, in Melchnau. Inhaberin der Firma ist Frau Wwe. Hilda Jufer, von und in Melchnau. Handel mit Bier, Wein, Mineralwasser, Lebensmitteln und Textilwaren. Hammersgasse 100.

19. Oktober 1973. Velos, Motos, Autoreparaturen.

Werner Jufer, in Melchnau, Velos, Motos, Autoreparaturwerkstätte, Essantankstelle (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1963, S. 581). Die Firma wird infolge Todes des Firmainhabers gelöscht.

19. Oktober 1973. Garage, Velos, Motos.

W. Jufer, in Melchnau. Inhaber der Firma ist Walter Jufer, von und in Melchnau. Velos, Motos, Autogarage. Hauptstrasse 108.

19. Oktober 1973. Lebensmittel.

Ernst Müller-Lüthi, in Rohrbach, Handel mit Lebensmitteln, Milchprodukten, Früchten und Gemüse (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1961, S. 2611). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1. Oktober 1973.

Skillite Gurnigel-Nünönen AG, in Rüeggisberg. Gemäss öffentlichem Errichtungsakt und Statuten vom 6. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb von Sportbahnen im Gebiet Gurnigel-Nünönen. Die Gesellschaft kann auch andere, der Förderung des Wintersportes dienende oder damit in Zusammenhang stehende Unternehmen gründen, übernehmen, betreiben oder sich an ihnen beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 330 000 und ist eingeteilt in 330 Namenaktien zu je Fr. 1000. Das Grundkapital ist zu 50% liberriert. Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hansjörg Neuschwander, von Signau, in Belp, Präsident; Hans Wenger, von Pohlern, in Thun, Vizepräsident; Willy Habegger, von Trub, in Hiltferingen; Charles von Grafenried, von Bern BG, in Bern; Erwin Burren, von Köniz, in Mengestorf/Gasel; Werner Steiner, von Oberthal, in Riggsberg; Werner Schmid, von und in Riggsberg und Rolf Lüthi, von Bern, in Habstetten, alles Mitglieder. Der Präsident des Verwaltungsrates zeichnet einzeln, alle übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

19. Oktober 1973.

Schweinezüchtungsgenossenschaft Kirchdorf-Grzensee, in Kirchdorf (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1961, S. 175). Der bisherige Präsident Christian Brönnimann ist nun Kassier; Hans Siegenthaler, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Eduard Zysset, von und in Kirchdorf. Der Sekretär Ernst Schindler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist nun Emma Schindler, von Röttenbach i. E., in Kirchdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

10. Oktober 1973. Bürospezialartikel usw.

Iba Bern AG, in Bern, Handel mit Bürospezialartikeln usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1688). Peter Basci, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Dienert, von Eschenz, in Obereggsträngen. Die Prokura von Josef Etter ist erloschen.

18. Oktober 1973.

Jost & Berger, Boutique Vogue, in Bern, Handel mit Modeartikeln jeder Art für Damen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2382). Die Firma wird geändert in **Mode-Boutique Jost & Berger**.

18. Oktober 1973. Ueberbauung.

Weidli AG, in Bern. Mit Statuten vom 6. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung sowie bauliche und wirtschaftliche Realisierung der Ueberbauung «Weidli» auf Parzelle Köniz-Grundbuchblatt Nr. 4248 der Burgergemeinde der Stadt Bern als Generalunternehmerin und als Treuhänderin der Burgergemeinde Bern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Althaus, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident; Rudolf B. von Grafenried, von und in Bern; Alfred Kaesser, von und in Bern; Dr. Rolf Lüthi, von Bern, in Habstetten, Gemeinde Bolligen; Hans von Wursterberger, von und in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Amthausgasse 14.

18. Oktober 1973.

Egli & Liechti AG, Bautechnisches Büro, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 4. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Architektur- und Ingenieurarbeiten sowie Bauberater und Analysen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Hans Egli, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern, sein bisheriges Geschäft laut Bilanz per 1. April 1973 und Sacheinlagevertrag vom 4. September 1973 mit Aktien von Fr. 94 556.10 und Passiven von Fr. 15 980.95 zum Uebernahmepreis von Fr. 78 575.15 sowie gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Septem-

ber 1973 ein Auto «Opel Commodore», Jahrgang 1973, zum Uebernahmepreis von Fr. 20 000. Von den Uebernahmepreisen von zusammen Fr. 98 575.15 werden Fr. 65 000 auf das Grundkapital angerechnet. Auf das Grundkapital sind Fr. 35 000 bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Egli, von Brütten, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident, und Fritz Liechti, von Eggwil, in Zürich. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Belpstrasse 3a.

18. Oktober 1973. Bodenbelagsarbeiten usw.

Walter Lustenberger AG, in Bern. Ausführung von Bodenbelagsarbeiten usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2170). Fritz Schor-Portner, von Salvenach, in Niedervangen, Gemeinde Köniz, ist zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, ernannt worden.

18. Oktober 1973.

Tunag, Bau- & Immobilien AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1959, S. 2347). Die Generalversammlung vom 25. Juli 1973 hat die Statuten revidiert. Der Sitz ist nach Liebfeld, Gemeinde Köniz, verlegt worden. Geschäftsdomicil: Waldegstrasse 1 (bei «Jb. Merz & Co. AG»).

18. Oktober 1973.

Revag-Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1352). Die Unterschrift von Geschäftsführer Joseph Marti ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien, nur mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates, ist erteilt worden an Walter Steuri, von Leissigen, in Grindelwald, Sekretär des Verwaltungsrates und Geschäftsführer (dem Verwaltungsrat nicht angehörig), und Willy Jakob, von Langnau im Emmental, in Trubschachen.

18. Oktober 1973. Immobilienfondsverwaltung.

Revit AG Bern, in Bern, Verwaltung des «Revit-Immobilienfonds bernischer Banken» usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1404). Die Unterschrift von Joseph Marti ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien, nur mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates, ist erteilt worden an Walter Steuri, von Leissigen, in Grindelwald, Sekretär des Verwaltungsrates und Geschäftsführer (ausserhalb des Verwaltungsrates), und Willy Jakob, von Langnau im Emmental, in Trubschachen.

18. Oktober 1973. Bauten usw.

Losinger AG, in Bern. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1974). Dr. Robert Zumbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. Ullin Streiff, von Glarus und Seegraben, in Wetzikon ZH.

18. Oktober 1973. Bauten usw.

Losinger AG, Zweigniederlassung in Köniz, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2346), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Robert Zumbühl, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ullin Streiff, von Glarus und Seegraben, in Wetzikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrates.

18. Oktober 1973. Bauten usw.

Losinger AG, Zweigniederlassung in Zollikofen, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2346), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Robert Zumbühl, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ullin Streiff, von Glarus und Seegraben, in Wetzikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrates.

18. Oktober 1973.

Wasserfallen und Lüthi Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 713). Die Generalversammlung vom 24. August 1973 hat das inzwischen voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberriert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Max Rechter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Ralph Zlozower, von Hofstetten bei Elgg, in Bern; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau Biel

18. Oktober 1973. Montres.

Montres S.A., à Bienne, commerce de montres, etc. (FOSC du 7. 11. 1956, No 262, p. 2811). Selon acte authentique de l'assemblée générale du 24 septembre 1973 la société a annulé les statuts du 29 octobre 1956 et adopté de nouveaux statuts. La raison sociale a été modifiée en **General Watch Service Co Ltd**. La société a pour but la fabrication et le commerce de montres et de pièces détachées et en particulier l'organisation et la gestion de centres de services, en Suisse et à l'étranger pour l'industrie horlogère et des industries connexes. Elle peut acheter, construire, exploiter et vendre des immeubles. Elle peut acheter, construire, exploiter et vendre des immeubles. Le conseil d'administration est composé de 3 membres au minimum. Sont membres du conseil: Walter Schaefer, (jusqu'à présent), président; René Cuendet, de Ste-Croix, à Bienne, secrétaire; Friedrich Wittmer, de Niedererlinsbach, à Bienne. Fernand René Breiller, de Basadingen, à Jens, est nommé directeur, et Heinz Wiedemann, de Langnau i/E., à Orpund, est nommé fondé de pouvoir. Les membres du conseil d'administration, le directeur et le fondé de pouvoir signent collectivement à deux. La signature de Henri Schaefer, président démissionnaire, du conseil d'administration, est radiée. Les autres faits publiés ne subissent pas de modifications.

18. Oktober 1973. Tea-room.

René Reber, in Biel. Inhaber dieser Firma ist René Paul Reber, von Schangnau BE, in Huttwil. Betrieb des Tea-rooms Mirador. Kanal-gasse 4.

18. Oktober 1973. Horlogerie.

Albère Dubois, à Evilard, fabrication d'outillages pour l'horlogerie (FOSC du 4. 6. 1971, No 127, p. 1360). La raison est modifiée en celle de **Edgar Aellen, Valérie Dubois successeur**.

19. Oktober 1973.

Charles Englert-Scheurer & Cie., Office fiduciaire, succursale à Bienne (FOSC du 27. 1. 1971, No 21, p. 213), société en nom collectif avec siège principal à La Neuveville. Cette raison sociale est radiée d'Office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 15. 10. 1973, No 241, p. 2767).

19. Oktober 1973.

Office fiduciaire R. Englert (Treuhänderbureau R. Englert), succursale de Bienne. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Office fiduciaire R. Englert (Treuhänderbureau R. Englert)», à La Neuveville, inscrite sur le registre du commerce de La Neuveville le 4 octobre 1973 (FOSC du 15. 10. 1973, No 241, p. 2767), a créé une succursale à Bienne. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Roland Englert, de Neuchâtel, à La Neuveville. Tenue et organisation de comptabilités, de livres, révisions, statistiques, prix de revient, administration de fortunes, conseils comptables, commerciaux et financiers, constitution de sociétés, liquidations, arbitrages, expertises judiciaires, recouvrements. Rue du Rüschli 9.

19. Oktober 1973. Restaurant.

Bruno Biedermann, in Biel, Betrieb des Restaurants «Rössli», in Konkurs (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2522). Das Verfahren wurde mangels Aktiven und durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Nidau vom 11. September 1973 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Burgdorf

16. Oktober 1973.

Beck & Co., in Burgdorf. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 10. Oktober 1973 begonnen hat. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Zustimmung des Ehemannes Christian, ist Beatrice Beck-Weingartner, von Sumiswald, in Burgdorf. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Samuel Beck, von Sumiswald, in Basel. Christian Beck, von Sumiswald, in Burgdorf, führt Einzelunterschrift; Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Samuel Beck, Kommanditär, und an Susanne Aeschlimann, von Rüegsau, in Burgdorf. Reinigungsinstitut. Hohen-gasse 23.

17. Oktober 1973. Metzgerei.

Fritz Aebi-Mester, in Goldbach, Gemeinde Hasle b. B. Inhaber der Firma ist Fritz Aebi, von Heimiswil, in Goldbach, Gemeinde Hasle b. B. Betrieb einer Metzgerei und Handel von Fleischwaren. Emmen-strasse.

18. Oktober 1973.

Drogerie R. Mauch, in Wynigen. Inhaber der Firma ist Rudolf Mauch, von Zofingen und Arau, in Wynigen. Betrieb einer Droge-rie. Dorfstrasse.

18. Oktober 1973. Drogerie.

Walter Wittwer, in Wynigen. Drogerie und Kolonialwaren (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1934). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

19. Oktober 1973.

Weiss & Marti AG Hindelbank, in Hindelbank, Strassen- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1222). Neues Domicil: Moosweg 86 (bei Rudolf Rüfenacht).

Bureau de Delémont

19. Oktober 1973.

Atelier mécanique Henri Schaller, à Bassecour. Le chef de la maison est Henri Schaller, de Vernes, à Bassecour. Atelier méca-nique. Rue St-Pierre 10.

Bureau Fraubrunnen

17. Oktober 1973. Hotel.

A. Zengaffinen, in Münchenbuchsee. Inhaber der Firma ist Albert Zengaffinen, von Steg VS, in Münchenbuchsee. Betrieb des Hotel-Restaurants Bahnhof, in Zollikofen.

17. Oktober 1973.

Blockhaus- und Chalebau Zenger AG, in Utzenstorf (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2306). In der Generalversammlung vom 21. September 1973 wurde die Firmenbezeichnung geändert in **Blockhaus- und Chalebau Utzenstorf AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ida Christina Curchod-Zenger und Christian Zenger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Ida Christina Curchod-Zenger ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat und Delegierter mit Einzelunterschrift ist Rolf Allimann, von Wahlern, in Utzenstorf (bisher Vizepräsident und Delegierter).

Bureau Interlaken

19. Oktober 1973.

Jungfrau Garage, A. Grossniklaus, in Matten (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 134). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Jungfrau-Garage AG», in Matten, übernommen.

19. Oktober 1973.

Jungfrau-Garage AG, in Matten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 11. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte und Tankstelle, sowie den Handel mit Motorfahrzeugen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben und veräußern, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt durch Sacheinlagevertrag vom 11. Oktober 1973 von der Einzelfirma «Jungfrau-Garage, A. Grossniklaus», in Matten, gemäss Uebernahmehilfe vom 1. Januar 1973 Aktiven im Betrage von Fr. 175 630.25 und Passiven im Betrage von Fr. 132 166.55, so dass sich ein Aktivüberschuss und Uebernahmehilfe von Fr. 45 463.70 ergibt. Davon werden Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet. Franken 20 000 werden voll liberriert durch Verrechnung mit zwei unter den Passiven enthaltenen Forderungen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bezeichnen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Andres Grossniklaus-Kuhn, von Beatenberg, in Matten, als Präsident und einziges Mitglied. Er führt Einzelunterschrift. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an Elisabeth Grossniklaus-Kuhn, von Beatenberg, in Matten. Geschäftsdomicil: Gsteigstrasse 31.

19. Oktober 1973.

Konsumgenossenschaft Stelchberg und Umgehung, in Stelchberg, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1967, S. 2706). An der Generalversammlung vom 25. Juni 1970 hat die Konsumgenossenschaft Stelchberg und Umgehung aufgrund eines Fusionsvertrages die Fusion mit der Coop Berner Oberland und Umgehung, Genossenschaft mit Sitz in Thun, beschlossen. Danach übernimmt die Coop Berner Oberland und Umgehung sämtliche Aktiven und Passiven der Konsumgenossenschaft Stelchberg und Umgehung nach Massgabe von Art. 914 OR und aufgrund der Fusionsbilanz. Diese Fusionsbilanz ist ebenfalls genehmigt worden. Die Konsumgenossenschaft Stelchberg und Umgehung ist infolgedessen aufgelöst. Die Firma wird gelöscht, nachdem die Gläubiger sichergestellt bzw. befriedigt sind.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

18. Oktober 1973.

Konsumgenossenschaft Meiringen, in Meiringen (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 849). An der Generalversammlung vom 3. Juni 1970 hat die Konsumgenossenschaft Meiringen aufgrund eines Fusionsvertrages die Fusion mit der Coop Berner Oberland und Umgehung, Genossenschaft mit Sitz in Thun, beschlossen. Danach übernimmt die Coop Berner Oberland und Umgehung sämtliche Aktiven und Passiven der Konsumgenossenschaft Meiringen nach Massgabe von Art. 914 OR und aufgrund der Fusionsbilanz. Diese Fusionsbilanz ist ebenfalls genehmigt worden. Die Konsumgenossenschaft Meiringen ist infolgedessen aufgelöst. Die Firma wird gelöscht, nachdem die Gläubiger sichergestellt, bzw. befriedigt sind.

Bureau de Moutier

19. Oktober 1973. Crochets, etc.

Pierre Wisard, à Grandval, taillage de carrés et crochets (FOSC du 10. 10. 1956, No 238, p. 2567). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19. Oktober 1973.

Imprimerie Centrale Moutier S.A., à Moutier (FOSC du 19. 6. 1973, No 140, p. 1045). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15. Oktober 1973, la société a modifié le titre du journal qu'elle édite en l'intitulant «Optique jurassienne - Feuille d'avis de Moutier». Les statuts ont été modifiés en conséquence; Gérard Perriard, de St-Aubin FR, à Delémont, est nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil d'administration.

19. Oktober 1973. Restaurant.

«Armand Ramseier», au Fuet, commune de Saicourt. Le chef de la maison est Armand Ramseyer, de Trub, au Fuet/Saicourt. Restaurant Guillaume-Tell.

Bureau Nidau

19. Oktober 1973.

«Cirmec» Jean Louis Wandfluh, in Orpund, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 61). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Oktober 1973.

Siegenharter AG, in Nidau, Handel und Export mit Käse aller Art und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1958, S. 3299). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Oktober 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Schwarzenburg

18. Oktober 1973.

Schafzuchtgenossenschaft Guggisberg, in Guggisberg (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1045). Ernst Beyeler ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Hans Zbinden ist nun Präsident. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt: Walter Stucki, von Linden BE, in Hälttili, Gemeinde Guggisberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv, wie bisher.

19. Oktober 1973. Gasthof.

M. Winkler, in Heubach, Gemeinde Rüschegg. Inhaber der Firma ist Markus Winkler, von Blumenstein BE, in Heubach, Gemeinde Rüschegg. Betrieb des Gasthofes «Heubach».

Bureau Thun

12. Oktober 1973.

Verwaltungs G.m.b.H. Thun, in Thun, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Wertpapieren, Beteiligung an Unternehmen der ähnlichen Branchen sowie Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 269). Gerhard Beindorff, geb. 1925, ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist mit je Fr. 5000 an die neuen Gesellschafter Kurt Menno Beindorff und Gerhard Beindorff, geb. 1953, beide von und in Thun, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 4. Oktober 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20 000 und setzt sich nun aus folgenden Stammeinlagen zusammen: Marie-Caroline Beindorff Fr. 10 000, Kurt Menno Beindorff Fr. 5000 und Gerhard Beindorff Fr. 5000. Kurt Menno Beindorff, Gerhard Beindorff, 1953, und die bisherige Gesellschafterin Marie-Caroline Beindorff sind zu Prokuristen mit Einzelunterschriften ernannt worden. Gerhard Beindorff, 1925, ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Trachselwald

18. Oktober 1973. Immobilien.

Oskar Leuenberger, in Huttwil, Handel mit und Fabrikation von Nahrungs- und Genussmitteln (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1965, S. 3693). Neue Geschäftsnatur: Vermittlung von Liegenschaften sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften und Wertpapieren.

18. Oktober 1973. Gipsererei usw.

Peter Grassi, in Sumiswald, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1959, S. 2760). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Oktober 1973. Gärtnerei.

Rud. Gfeller, in Sumiswald, Inhaber der Firma ist Rudolf Gfeller, von Lützelflüh, in Sumiswald, Landschafts- und Handelsgärtnerei. Steinwied.

18. Oktober 1973.

BEWA, Berufskleider- und Wäschefabrik A.G. (BEWA, Fabrique de lingerie et d'habits de travail S.A.), in Huttwil (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1969, S. 1429). Alfred Hagmann ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Max Siegrist, von Oberbipp, in Oensingen. Er führt Einzelunterschrift.

18. Oktober 1973. Gipsererei, Malerei.

Ulrich Freuburghaus, in Rüeggau, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1965, S. 4011). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Oktober 1973. Restaurant.

Margrith Stauffer-Buchscherer, in Eriswil, Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Margrith Stauffer geborene Buchscherer, von Zauggenried, in Eriswil, Betrieb des Gasthofes «Alpen». Einzelprokura wird erteilt an Max Stauffer, von Zauggenried, in Eriswil.

Luzern - Lucerne - Lucerna

18. Oktober 1973. Teppiche.

Herbert Auchli, in Adligenswil, Inhaber dieser Firma ist Herbert Auchli, von Willisau-Land, in Adligenswil. Vertrieb von Teppichen. Sonnmattstrasse 3.

18. Oktober 1973. Lebensmittel.

Inotrade A.G., in Luzern, Lebensmittel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1967, S. 1926). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2767) im Handelsregister von Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden - Unterwald-las - Unterwalden baso

18. Oktober 1973. Oelheizungen.

Gerber & Cie. A.-G. Stansstad, in Stansstad, An- und Verkauf von technischen Geräten, insbesondere Oelheizern usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3050). Die Prokuristin Katharina Diesslin heisst nun Katharina Rosenbaum-Diesslin, von Horrenbach-Buchen BE, in Horw.

19. Oktober 1973. Lebensmittel usw.

Inotrade A.G., in Hergiswil NW, Handel mit Lebens- und Genussmitteln, Bedarfsartikeln für Industrie, Handel und Verbraucher usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2767). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Oktober 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Lebens- und Genussmitteln, Bedarfsartikeln für Industrie, Handel und Verbraucher; Finanzierung solcher Geschäfte; Beteiligung an ähnlichen Firmen im In- und Ausland; Tüftung von Leasinggeschäften; Erwerb von Grundeigentum. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Johann Heinrich Wark, Präsident, und Niklaus Grüter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Prokura von Martin Grüter sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Hans J. Siegwart, von Horw, in Hergiswil NW, Delegierter, und Josef Müller, von Hägglingen, in Birr-Lupfig AG. Hans-Peter Lengwiler wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

Glarus - Glaris - Glarona

18. Oktober 1973.

Neue Weissburg-Bad Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 28. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Projektierung des Neubaus des Weissburg-Bades in der Einwohnergemeinde Därstetten BE, sowie jegliche damit in Zusammenhang stehende Tätigkeit. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Münsingen BE, als Präsident, und Frau Christine Rudolf-Kälin, von Einsiedeln SZ, in Uetendorf BE, als Sekretärin; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

18. Oktober 1973.

Heureka-Generalbau AG, in Glarus, mit Statuten vom 12./18. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Errichtung von schlüsselfertigen Bauten im Sinne einer Generalunternehmung und Durchführung von Bauvorhaben im In- und Ausland sowie Beteiligung an solchen und ähnlichen Gesellschaften. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Friedrich Baumgartner, von Sirmach TG, in Glarus. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

18. Oktober 1973. Finanzierungen.

Fontanus AG (Fontanus SA) (Fontanus Ltd.), in Glarus, mit Statuten vom 17. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: hauptsächlich Durchführung von Finanzierungen und Erwerb von Beteiligungen. Die Gesellschaft ist auch befugt, Grundstücke zu erwerben und sich an anderen Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung zu beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Marinus J. van der Hoeven, holländischer Staatsangehöriger, in Goldach SG, als Präsident; Dr. Marcel Fischer, von Merenschwand AG und Männedorf ZH, in Rorschach SG, als Vizepräsident; und Kurt Dolder, von Winterthur und Meilen ZH, in Rorschacherberg SG, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: c/o Dr. jur. Georg Glawiler, Rechtsanwalt, Burgstrasse 7.

19. Oktober 1973. Beteiligungen und Finanzierungen.

Sckmler AG, in Glarus, mit Statuten vom 18. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft ist eine Holding- und Finanzierungsgesellschaft; sie bezweckt den Aufbau einer internationalen Gruppe auf dem Gebiete der Industrie, insbesondere in den Bereichen: Reifen und sonstige Produkte auf Kautschukbasis; Fahrzeugbestandteile und -zubehör; Verarbeitung von chemischen Rohstoffen und von Stahl. Die Gesellschaft kann insbesondere: Beteiligungen an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen erwerben, halten und veräußern sowie neue Gesellschaften gründen; Grundstücke und beschränkt dingliche Rechte an Grundstücken erwerben und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 000, eingeteilt in 1 500 000 Namenaktien zu Fr. 100 mit Fr. 89 170 000 libertiert. Gemäss Sacheinlageverträgen vom 18. Oktober 1973 übernimmt die Gesellschaft von Creditanstalt-Bankverein Wien, Aktien der Sempert AG Wien, im Gesamtnennwert von ö.S. 36 899 300 zum Gesamtpreis von Fr. 16 170 000; von der Compagnie Financière Michelin, Basel, 867 122 Aktien zu je Fr. 50, nominell der Pneumatics, Caoutchouc manufacturé et plastiques Kléber-Colombes, Colombes, zum Preise von Fr. 104 704 981; von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, 396 125 Aktien zu je FF 50 nominell der Pneumatics, Caoutchouc manufacturé et plastiques Kléber-Colombes, Colombes, zum Preise von Fr. 47 832 093. Der Uebernahmepreis von Fr. 168 607 074 wird getilgt, indem den Sacheinlagen 770 000 zu 21% libertierte Namenaktien zu Fr. 100 und 630 000 als voll libertiert geltende Namenaktien zu Fr. 100 ausgetilgt werden. Fr. 10 000 000 wurden durch Bareinzahlung libertiert. Die Gesellschaft beabsichtigt überdies, von der Creditanstalt-Bankverein, Wien, Aktien der Sempert AG Wien, im Gesamtnennwert von ö.S. 388 506 700 zum Gesamtpreis von Fr. 170 264 180 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Zürich, als Präsident; Dr. Heinrich Treichl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (Österreich), als Vizepräsident; sie zeichnen einzeln; ferner ohne Zeichnungsberechtigung: Henri Sabeau-Jouannet, französischer Staatsangehöriger, in Artonne (Frankreich); Alfred F. Schindler, von Arth SZ, in Hergiswil NW, und Dr. Hans Karrer, von Zürich und Teufenthal AG, in Zürich, als Mitglieder. Rechtsdomizil: Schweizerische Kreditanstalt, Bankstrasse 23.

Zug - Zoug - Zugo

17. Oktober 1973.

Wicanders AG, in Zug, Import von und Handel mit Wicanders-Produkten usw. (SHAB Nr. 36 vom 7. 3. 1972, S. 592). Sven-Ake Magnusson, Präsident, und Martin Wyrsch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Friedrich Gustav Akerhielm, schwedischer Staatsangehöriger, in Genf, als Präsident mit Kollektivunterschrift und Notker Wildhaber, bisher Geschäftsführer. Er zeichnet weiterhin kollektiv.

17. Oktober 1973.

Merger Advisers AG, in Zug, Vermittlung bei Erwerb und Veräußerung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 744). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurden gewählt: Prof. Dr. Pieter de Wolff, holländischer Staatsangehöriger,

in Heemstede, Holland, Präsident; Dr. Wilhelmus de Vrijer, holländischer Staatsangehöriger, in Voorschoten, Holland; Serge Belli, von und in Lausanne, und Rodolphe Moser, von Steffisburg BE, in Lausanne. Dr. Oscar Menz, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv.

17. Oktober 1973. Beteiligungen.

Maurer AG Zug, in Zug, Erwerb von dauernden Beteiligungen an Unternehmen, die sich mit der Herstellung oder dem Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen befassen usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1557). Ernst Künzi, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dieter F. Pracht, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg-Landwasser, als Präsident und Delegierter; Dr. Peter Altherr, von Zürich und St. Gallen, in Küsnacht ZH, und Dr. Peter Uhlmann, von Schaffhausen und Feuerthalen, in Zürich. Der Präsident und Delegierte führen Einzelunterschrift; die beiden weiteren Mitglieder zeichnen kollektiv.

17. Oktober 1973. Handels- und Finanzgeschäfte usw.

IBC Inter Business Corporation, bisher in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 170/171). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz wurde nach Zug verlegt. Zweck: Handels- und Finanzgeschäfte aller Art. Die Gesellschaft schliesst Leasing-Verträge ab, übernimmt und vergibt Vertretungen, sie übernimmt technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten, ferner Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten sowie Vermögensberatungen und Expertisen. Die Gesellschaft kann ferner alle Treuhandfunktionen ausüben und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen erbringen. Sie kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Weitere gleichzeitige vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren von 6. Januar 1971. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Werner Alois Kälin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

17. Oktober 1973. Finanzierungen.

Hafina A.G., in Baar, Durchführung von Finanzierungen, An- und Verkauf von Hypotheken usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 970). Die Prokura von Willi Bossert ist erloschen.

17. Oktober 1973. Handelsgeschäfte.

Sinteca AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug, Präsident, und Doris Möckli, von Basadingen TG, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Expertia-Treuhand AG).

18. Oktober 1973. Immobilien, Beteiligungen.

Walona AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermittlung von Immobilien im In- und Ausland; Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen aller Art; Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art; Durchführung von Finanztransaktionen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schöngau und Zug, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

18. Oktober 1973.

Installationen AG, in Steinhausen (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2492). Emil Baumann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberarth SZ.

18. Oktober 1973. Erfindungen, Patente usw.

Brand & Cie. SA, bisher in Freiburg, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 548). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1973 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **Brand & Cie. AG (Brand & Cie. SA)**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Erfindungen, Patenten und technischem know-how; technische, kommerzielle und finanzielle Beratung und Unterstützung anderer Unternehmen; Handel mit Waren aller Art sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren von 14. Juni 1953 und wurden am 28. Dezember 1970 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. René Monfrini und Philippe Andersen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg SG, in Zollikon, Präsident, und Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Rosenberweg 4 (c/o Dr. E. Keusch).

19. Oktober 1973.

Kurfinanz Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 667). Dr. Hardy Christen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Bruno Kaufmann, von Zürich und Rümlang ZH, in Zürich.

19. Oktober 1973. Beteiligungen.

Voraus Holding AG, in Zug, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1968, S. 768). Dr. Hardy Christen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Bruno Kaufmann, von Zürich und Rümlang ZH, in Zürich.

19. Oktober 1973. Vermittlungen, Baumaschinen.

IHG Hans Richter & Co., in Zug, Hans Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Recklinghausen (BRD), und Lothar Wissner, deutscher Staatsangehöriger, in Recklinghausen (BRD), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. September 1973 begonnen hat. Die Gesellschaft wird mit Kollektivunterschrift vertreten durch die beiden Gesellschafter Hans Richter, zugleich auch Geschäftsführer, und Lothar Wissner, sowie durch den Geschäftsführer

Manfred E. Ammon, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Erika Zweifel, von Linthal GL, in Zug. Vermittlung von Industriefauren und Handel mit Baumaschinen aller Art. Verwaltung von Vermögens insbesondere Beteiligung an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich an solchen beteiligen und deren Vertretung übernehmen. Aegerstrasse 73 (eigene Büro).

19. Oktober 1973. Textil.

Teintex AG, in Zug, Geschäfte im Textilsektor usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1973, S. 1252). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Tage Gunnarsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug. Neues Domizil: Lindenweg 5 (c/o Tage Gunnarsson).

19. Oktober 1973. Wertpapiere.

Locafid A.G., in Zug, Verwaltung, Handel und Ausgabe von Wertpapieren oder ähnlichen Werten usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1968, S. 1130). Alberto Veladini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurden gewählt: Peter Schmid, von und in Baar, Präsident; Francesco Bolgiani, von Bellinzona, in Crocicchio TI; Otto Husi, von Wangen bei Olten, in Canobbio TI und Agostino Lurati, von Croglio TI, in Bioggio.

19. Oktober 1973. Beteiligungen.

Protea Zug AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1967, S. 2576). Dr. Hans Robert Jenni, Präsident; Bruno Stefanini und Trudy Jenni geborene Leu sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurden gewählt: Peter Schmid, nun in Baar, Präsident, und Hubert Seigne. Ihre Prokuren sind somit erloschen. Neues Domizil: Poststrasse 9 (c/o Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Zweigniederlassung Zug).

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

18 octobre 1973. Cosmétique.

Cosmital S.A., à Marly, recherche dans le domaine de la cosmétique, etc. (FOSC du 5. 1. 1973, N° 3, p. 22). A été nommé directeur avec signature individuelle Manfred Kirchner, de nationalité allemande, à Givisiez.

18 octobre 1973. Café-restaurant.

Joseph Cornu-Magnin, à Cottens. Le chef de la maison est Joseph Cornu, allié Magnin, de Romont, à Cottens. Exploitation du café-restaurant de la Gare.

19 octobre 1973. Immeubles.

S.I. Le Safari Cheyres S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18 octobre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la mise en valeur d'immeubles, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, de même que la réalisation, de toutes affaires immobilières. La société se propose notamment d'acquiescer de René Gassmann, architecte, à Bevaix NE, l'immeuble articles 2855 du registre foncier de la commune de Cheyres, pour le prix de fr. 700 000. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Torche, de Chéry, à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: rue St-Pierre 20, c/o Michel Torche.

19 octobre 1973. Investissements.

Idasco S.A., à Fribourg, promotion d'investissements à la formation de sociétés, etc. (FOSC du 14. 8. 1970, N° 188, p. 1844). Philippe von der Weid a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Suzanne Hefli, de Haslen GL, à Fribourg, a été nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

19 octobre 1973. Boulangerie.

Bernard Strebel, à Fribourg, boulangerie, pâtisserie (FOSC du 15. 2. 1932, N° 37, p. 383). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 octobre 1973.

Ingersoll-Rand S.A., à Fribourg, surveillance et développement des transactions de l'Ingersoll-Rand Company, etc. (FOSC du 12. 12. 1972, N° 292, p. 3183). François A. Choffel, de France, à Neuilly-sur-Seine (France), a été nommé président, avec signature individuelle. Grant Risch n'est plus président, il devient vice-président, avec signature individuelle. Signatures individuelles ont été conférées à Normann R. Zehr, des USA, à Short Hills, New Jersey (USA), et à George Liney, des USA, à New York (USA).

19 octobre 1973. Café.

Albert Monney, à Villars-sur-Glâne, exploitation du café du Chamois (FOSC du 9. 1. 1962, N° 6, p. 67). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 octobre 1973. Services de tables.

Demierre & Semadini, à Villars-sur-Glâne, services de table en métal inoxydable et architecture, etc., société en nom collectif (FOSC du 16. 6. 1953, N° 136, p. 1463). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68, al. 2, de l'ORC.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

12. Oktober 1973. Sachentransporte.

Gehr. E. & X. Grolimund, in Balsthal. Eduard und Xaver Grolimund, beide von Matzendorf, in Balsthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1972 begonnen hat. Autotransporte aller Art (Sachen). Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Postackerstrasse 16.

Bureau Olten-Gösgen

18. Oktober 1973.

Solothurner Kantonbank, Filiale Olten, in Olten (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 110). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf von Arx, von Obererlisbach, in Olten, und Peter Troller, von und in Starrkirch-Wil.

Bureau Stadt Solothurn

18. Oktober 1973. Bauten.

Fritz Sieber, in Solothurn. Inhaber: Fritz Sieber, von Reichenbach BE, in Solothurn, Baugeschäft. Eichenweg 8.

19. Oktober 1973.

Tectonia-Verkaufs AG, in Solothurn, Vermittlung von Kaufs-, Verkaufs-, Miet- und Leasing-Geschäften über Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1972, S. 2179). Rudolf Boxler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Max Bänziger, von Heiden, in Baden.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. Oktober 1973.

Textil-Rohstoffe AG, in Basel, Lange Gasse 33, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 12. Oktober 1973. Zweck: Kauf, Verkauf, Vertretung und Courtage von sämtlichen Rohmaterialien oder Halb- und Fertigfabrikaten aus natürlichen oder synthetischen Stoffen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch truhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Helbling, von Jona, in Muttenz, Präsident, und Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, beide mit Einzelunterschrift.

17. Oktober 1973.

Panalpina Welttransport AG, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1973, S. 1912). Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Hans-Peter Müller, von Basel, in Arlesheim.

17. Oktober 1973.

Prof-Team AG, in Basel, Rekrutierung und Beschäftigung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 211 vom 8. 9. 1972, S. 2365). Prokura Armin Romano Theurer erloschen. Einzelprokura neu: Werner Ness, von Zeiningen, in Basel.

17. Oktober 1973. Rohrleitungen.

Angelo di Braida, in Basel, Rohrleitungsbau (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2841). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

17. Oktober 1973.

Jules Chiquet, in Basel, Import, Export und Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1964, S. 1755). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Münchenstein verlegt (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1973, S. 2749) und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

17. Oktober 1973. Immobilien.

Karl Ganz & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Elektro-Plattierungen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1962, S. 3079). Geschäftsnatur nun: Verwaltung von Liegenschaften. Beim Gesellschafter Walter Ganz wurde der Allianzname «Haug» beigefügt. Neues Domizil: Hebelstrasse 81.

17. Oktober 1973.

Pneutra Silo SA, in Basel, Transportmittel usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3249). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter Müller, Präsident. Unterschrift erloschen. Dr. Pierre Pobé, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln für das Gesamtunternehmen.

18. Oktober 1973. Restaurant.

Rudolf Lachat, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1966, S. 3846). Der Sitz der Einzelfirma wurde nach Basel verlegt, wo der Inhaber, Rudolf Lachat-Schwitzgebel, von Basel, nun auch wohnt. Geschäftsnatur nun: Restaurant. Münchensteinerstrasse 134.

18. Oktober 1973. Waren aller Art usw.

Hatéma AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2069). Unterschrift Ernst Boudewijn van der Veen, Direktor, erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Michael Petr Roth, von Zürich, in Therwil.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

16. Oktober 1973. Immobilien.

Manag AG, in Frenkendorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften, deren Vermietung und Verwaltung, sowie Finanzierung von Abzahlungsgeschäften. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft kauft von Marcel Mädeux-Nägelin, in Frenkendorf, und Margrit Mädeux-Nägelin, in Frenkendorf, als bisherige Gesamteigentümer, einfache Gesellschaft, das Grundstück im Banne Frenkendorf, Sect. B 1117, 7a 87 m² zum Preise von Fr. 200 pro m² oder total Fr. 157 400. Die Verkäufer erhalten hierfür in Verrechnung je 78 Namenaktien zu je Fr. 1000. Der Restbetrag von je Fr. 700 wird ihnen auf Darlehenskosten gutgeschrieben. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, das Publikationsorgan ist aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Marcel Mädeux-Nägelin, als Präsident, und Margrit Mädeux-Nägelin, als Mitglied, beide von Arlesheim, in Frenkendorf; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Talstrasse 4.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

15. Oktober 1973.

Eprova, Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung und Verwertung von chemischen, chemisch-pharmazeutischen und biologischen Produkten usw. (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2822). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. September 1973 hat die Statuten geändert. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberkarten umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun zerlegt in 1000 voll liberrierte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen zur Generalversammlung können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

18. Oktober 1973.

Mode Paradies AG, in Schaffhausen, Vertrieb von Blumen und Textilprodukten aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2460). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

17. Oktober 1973.

Reiss AG Strassenbau Zweigniederlassung Rapperswil, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 759), mit Hauptsitz in Zell ZH. Die Prokura von Peter Aebi, ist erloschen.

17. Oktober 1973.

AG Drahtseilbahn Unterwasser-Itios, in Alt St. Johann (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1722). Walter Jakob Kesselring ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift sowie diejenigen von Walter Steiner und Fritz Schiess, welche ebenfalls im Verwaltungsrat verblieben, sind erloschen. Dr. Walter Kuhn, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident, und Max Looser, Verwaltungsratsmitglied, neu Vizepräsident; beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Heinrich Güttinger, von Gossau ZH, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, Geschäftsführer.

17. Oktober 1973. Garage, Autos usw.

Irma Brugger-Traber AG, in St. Gallen. Führung eines Garagebetriebes mit Autohandel usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2030). Barbara Brugger, Vizepräsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Irma Eisser-Traber, bisher Präsidentin, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. Oktober 1973.

Kunststahnbau Lerchenfeld AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 822). Fritz Bruderer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und René Schütz, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Bendict Frei, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Blum, von Zofingen AG, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Felsenstrasse 20, beim Präsidenten.

17. Oktober 1973. Lamellenstoren.

Bretscher & Co., Zweigniederlassung in St. Gallen, Metallbau, Fabrikation von Lamellenstoren, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1336). Diese Zweigniederlassung wird zufolge Aufhebung im Handelsregister gelöscht.

17. Oktober 1973.

Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Flums-Grossberg, in Flums (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 902). Martin Schlegel, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Theo Hobi, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, das bisherige Vorstandsmitglied Josef Beeler, von und in Flums, nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Geschäftsdomizil: Tannenheim, beim Geschäftsführer.

17. Oktober 1973. Gipserie.

Richard Horath, in Gossau SG, Ausführung sämtlicher Gipserarbeiten (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 782), in Konkurs. Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gossau vom 27. September 1973 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. Oktober 1973.

Hildegard Schmid Damensalon Gaby, in Buchs SG (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 727). Die Firmainhaberin Hildegard Schmid, Schmiderer wohnt nun in Sevelen.

17. Oktober 1973. Restaurant.

H. Weber, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Hansruedi Weber, von Menziken AG, in Wattwil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edith Düsel, von Diepoldsau SG, in Wattwil. Betrieb des Restaurants Thurgart. Volkshausstrasse 22.

17. Oktober 1973. Bäckerei, Konditorei.

Walter Lüthi, in St. Gallen, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1942, S. 523). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

18. Oktober 1973. Elektrische Installationen.

Bellag AG Rapperswil, in Rapperswil, Ausführung von elektrischen Installationen sowie Erstellung von Telefon- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1213). Neues Geschäftsdomizil: Neue Jonastrasse 61, bei Treuhandbüro Anton Künzle.

18. Oktober 1973.

Kasa Immobilien und Verwaltungs AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1972, S. 940). Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 73 (eigenes Büro).

18. Oktober 1973.

Konsumentengesellschaft Konkordia Bütschwil und Umgebung, in Bütschwil (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1964, S. 3013). An der Generalversammlung vom 17. Oktober 1973 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Handel mit Lebensmitteln und anderen Bedarfsartikeln zu vorteilhaften Bedingungen. Es bestehen nun Anteilsscheine zu Fr. 25 und Fr. 50. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Walter Bernet, Vizepräsident, und Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Clara Helbling ist erloschen; sie bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates und Kassierin. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Alois Heigl, von Andernacht, Vizepräsident; Thomas Bühler, von Bütschwil, Aktuar, und Fritz Witzig, von Laufen-Uhwiesen ZH, Verwalter, alle drei in Bütschwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Verwalter.

18. Oktober 1973.

Parfumerie «Simone», H. Baumann, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hugo Baumann, von Herisau und Nesselau, in Teufen AR. Einzelunterschrift wurde erteilt an Simone Baumann-Müller, von Herisau und Nesselau, in Teufen AR. Verkauf von kosmetischen und weiteren Parfumerie-Artikeln unter der Bezeichnung «Simone». Neugasse/Oberer Graben 15.

18. Oktober 1973.

Treuhand- und Buchhaltungsbüro Ritter, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Urs Ritter, von Marthalen ZH, in Wittenbach. Treuhand- und Buchhaltungsbüro. Oberer Graben 42.

18. Oktober 1973. Ofen- und Cheminéebau.

Franz Fedler, in Flums. Inhaber der Firma ist Franz Fedler, von Seedorf UR, in Flums. Einzelprokura wurde erteilt an Annemarie Fedler-Schlegel, von Seedorf UR, in Flums. Ofen- und Cheminéebau, Plattenbeläge. Lax.

18. Oktober 1973.

A. Künzle lic. oec., Treuhandbüro, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1969, S. 1112). Neues Geschäftsdomizil: Neue Jonastrasse 61.

18. Oktober 1973. Elektrische Artikel.

Weder & Hasler, Inhaber: E. Hasler, in St. Gallen, Handel mit elektrischen Artikeln erloschen (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1951, S. 2229). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Oktober 1973.

Allgemeine Plakat Gesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen, Ausübung jeglicher Art von Reklametätigkeit usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2778), mit Hauptsitz in Genf. Neues Geschäftsdomizil: Burggraben 16.

Graubünden – Grisons – Grigioni

18 ottobre 1973.

Bergspitze, Finanziaria e Commerciale S.A. (Bergspitze, Finanz- und Handelsgesellschaft A.G.), in Coira, partecipazioni (FUSC del 6. 3. 1968, N° 55, p. 488). La società ha trasferito la sede sociale a Chiasso (FUSC del 3. 10. 1973, N° 231, p. 2681 e viene radiata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni).

18. Oktober 1973. Immobilien usw.

Truba AG, in Maiefeld, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3007). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sargans (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2680), im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1973.

Apotheke St. Moritz-Bad A.G. (Farmacia S. Moritz-Bad S.A.), in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 15. Oktober 1973. Zweck: Betrieb einer Apotheke, Drogerie und Parfumerie sowie eines Kosmetik- und Sanitätsgeschäftes. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Fulvio Juri, von Quinto TI, in Lugano, Präsident; Max Schläpfer, von Rehetobel AR, in St. Moritz, und André Meyer, von Böcoeur BE, in Lausanne, alle zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Via del Bagn (eigenes Büro).

18. Oktober 1973. Beteiligungen usw.
Desogina A.-G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1965, S. 2341). Statuten am 21. September 1973 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200 000 auf Fr. 600 000, durch Ausgabe von 400 Inhaberkapitalen zu Fr. 1000; voll liberiert durch Entnahme aus dem Spezialreservfonds. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberkapitalen zu Fr. 1000.

18. Oktober 1973. Operazioni finanziarie.
Nominal S.A. in liquidazione, in Colira, operazioni finanziarie, società sciolta (FUSC del 26. 7. 1963, N° 172, p. 2103). La liquidazione è terminata; ma la cancellazione non può ancora avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale e federale.

18. Oktober 1973.
Viehzeuggenossenschaft Klosters, in Klosters (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1962, S. 3670). Christian Florin-Gadmer, Aktuar und Zuchtbuchführer, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar und Zuchtbuchführer ist Peter Aebli-Gulcr, von Luzern, in Klosters. Die Unterschrift führen Kassier, Aktuar und Präsident zu zweien.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

18. Oktober 1973. Heizungsanlagen usw.
Schwarz AG Sirmach, in Sirmach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. September 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellen von Heizungsanlagen aller Art sowie Ausführung von Bauplänen und Berechnungen; An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberkapitalen zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Bruno Schwarz-Fahni, Dussang, Hermann Leutenegger-Trüßel, Schwarzenbach, und Paul Hugentobler-Bischof, Frauenfeld, die im Vertrag vom 31. August 1973 aufgeführten Sachwerte (1 Lastwagen, 1 Lieferwagen, 1 PW Taunus, 1 PW Opel Rekord, 1 PW Camaro Chevrolet, 7 Bohrmaschinen, 7 Schweizeranlagen komplett, 4 Werkbänke, komplette Werkzeuginstallation, 3 Rechenmaschinen, komplette Büroeinrichtung, Warenlager gemäss Verzeichnis vom 31. August 1973) zum Uebernahmepreis von Fr. 100 000 gegen Uebergabe von 100 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Bruno Schwarz, von Hagglingen, in Dussang, als Präsident mit Einzelunterschrift; Hermann Leutenegger, von Balterswil, in Schwarzenbach, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Paul Hugentobler, von Thundorf, in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Wilerstrasse 38.

18. Oktober 1973.
Automobil AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Handel mit Automobilen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2636). Erich Kurt Schulthess, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Landschlacht.

18. Oktober 1973. Mosterei usw.
Hans Dickenmann, in Weiningen, Mosterei und Landwirtschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1944, S. 1067). Die Firma ist infolge Aufgabes des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

18. Oktober 1973.
Immobiliare San Silvestro S.A., in Sementina. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto dell'11 ottobre 1973. Scopo: la gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi, inoltre la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta, la mediazione di immobili di qualsiasi genere, e l'esecuzione di operazioni finanziarie. La società può partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 120 azioni al portatore di fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Comunicazioni e pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: di uno o più membri. Amministratrice unica: Paola Demarta, nata Bertolotti, moglie di Flavio, da Novaggio, in St. Antonino, con firma individuale. Recapito: uffici propri, Sementina.

Ufficio di Locarno

18. Oktober 1973. Amministrazioni.
Eumarc AG, succursale di Minusio (FUSC del 17. 11. 1971, N° 269, p. 2785); società anonima con sede principale a Zug. Dr. Hans R. Leemann, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale, è nominato Giovanni Baumann, da Kreuzlingen, in Ascona.

18. Oktober 1973. Ristorante e comestibili.
Lodovico Tunesi, in Gerra Verzasca (FUSC dell'8. 2. 1956, N° 32, p. 365). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

Distretto di Mendrisio

17. Oktober 1973. Partecipazioni.
Tersicore S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 15 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione a imprese e a società finanziarie, commerciali o industriali, nazionali e straniere, nonché l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. Ess potrà compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o aventi attinenza con lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FOS. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri; Dr. Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, presidente; Dr. Pier Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32, Chiasso.

17. Oktober 1973. Immobili.
Orzano S.A., in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 ottobre 1973. Scopo: compra-vendita di immobili. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri; Dr. Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, presidente; Dr. Pier Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32, Chiasso.

18. Oktober 1973. Partecipazioni.
Krefi A.G., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 17 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria a società nazionali od estere. La società potrà pertanto acquistare quote sociali, titoli azionari, come pure gestire ed amministrare partecipazioni a patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri; amministratore unico: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o studi fiduciari Camponovo-Bullani, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

18. Oktober 1973. Immobili.
Oml S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 17 ottobre 1973. Scopo: la compravendita, costruzione e locazione nonché gestione di beni immobili, partecipazioni ad imprese commerciali ed industriali, amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere, ed ogni transazione finanziaria e commerciale connessa con questo scopo in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al por-

tatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente due nelle persone di: Dr. Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, presidente; Dr. Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

18. Oktober 1973. Immobili.
Ciccalinda S.A., in Tremona. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 ottobre 1973. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 75 000, suddiviso in 75 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri; amministratore unico: Dr. Fattorini Aurelio, da Cureggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Franco Riva, Tremona.

18. Oktober 1973. Immobili.
Sillar S.A., in Tremona. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 ottobre 1973. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 75 000, suddiviso in 75 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri; amministratore unico: Dr. Fattorini Aurelio, da Cureggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Franco Riva, Tremona.

18. Oktober 1973. Maglieria.
Carmen Brazzola & Co., in Castel San Pietro, fabbricazione maglieria, società in nome collettivo (FUSC del 10. 7. 1959, N° 157, p. 1961). La società è sciolta a partire dal 19 gennaio 1972. La sua liquidazione, essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

18. Oktober 1973. Epicerie.
Mme Maria Maret, a Bullett. Dépôt de pain, épicerie. (FOS. du 11. 11. 1965, p. 3549). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18. Oktober 1973. Boulangerie.
François Dériaz, a Grandson, boulangerie, pâtisserie (FOS. du 23. 2. 1948, p. 544). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18. Oktober 1973. Boulangerie.
Jean-Paul Rouleau, a Grandson. Le chef de la maison est Jean-Paul Rouleau, de nationalité française, à Grandson. Boulangerie, pâtisserie. Adresse: rue Haute 2.

Bureau de Lausanne

18. Oktober 1973.
Acoustique & Isolations S.A., a Pully. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 août 1973. But: commerce de matériaux de construction et d'articles industriels dans le domaine de l'acoustique et des isolations, exécution de montage de plafonds suspendus. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOS. Conseil d'un ou de plusieurs membres: René Luthi, de Lauperswil, à Pully, président, et Hans-Peter Gass, de Wittnau AG, à Wohlen, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président. Adresse: Boulevard de la Forêt 45.

18. Oktober 1973. Bar à café.
«Au Brésilien» R. Manuel, a Lausanne. Titulaire: Rolland Manuel, de Rolle, à Jouxten-Mézery. Exploitation d'un bar à café avec alcool. Grand-Chêne 1.

18. Oktober 1973. Transport de marchandises.
Cotag S.A., a Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 octobre 1973. But: création et exploitation d'un centre d'organisation de transports de marchandises et d'aménagements généraux (fouilles, routes, etc.). Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOS. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Georges Diserens, de Lutry, à Montblesson, commune de Lausanne, président; Jean-Claude Diserens, de Lutry, à Montblesson, commune de Lausanne, et Silvio Pasquini, de Lutry, à Villars-sous-Yens. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Montblesson, commune de Lausanne (chez Georges Diserens).

18. Oktober 1973.
EPONA Société mutuelle d'assurance générale des animaux, a Lausanne, société coopérative (FOS. du 8. 9. 1967, p. 2989). Statuts modifiés le 21 juillet 1972 sur un point non soumis à publication. La signature des administrateurs Benjamin Delacretaz, Hermann Maurer, Robert Reymond, André Despland, Fritz Hebeisen, Willy Engler et Otto Wegmann est radiée. La procuration de Fritz Steffen est éteinte. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Jacques Teuscher, d'Erlenbach et Ecublens VD, à Ecublens VD, président; Emil Müller, de Kleinandelfingen, à Orléans, vice-président; François Bonnard, de Nyon et Arnex-sur-Nyon, à Lausanne; Jean-Claude Bussy, de Crissier, à Lausanne; Peter Schneider, de Fühli LU, à Hasle; René Suter, de Brittnau AG, à Lausanne; Werner Wyss, de Grossaffoltern BE, à Zollikofen, et Jean-Claude Rosat, de et à Châteaudo-Oex.

18. Oktober 1973. Menuiserie.
Dubi Frères, a Lausanne, société en nom collectif, menuiserie et charpente (FOS. du 13. 6. 1967, p. 2017). L'associé Paul Dubi s'est retiré de la société dès le 1^{er} janvier 1973. Gérard Dubi, de Lausanne et la Lenk, a Lausanne, est entré dès le 1^{er} janvier 1973 comme associé. Nouvelle raison sociale: **Dubi & Cie**.

18. Oktober 1973.
Gérance Pont des Sauges SA, a Lausanne (FOS. du 13. 5. 1971, p. 1161). Jean Tissot, de Montauban-Charadonney, a Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

18. Oktober 1973.
Auto-Démolition Barman et Cie, Yves Charrière successeur, a Romanel-sur-Lausanne, commerce de véhicules automobiles ou machines quelconques, tant en pièces détachées que montées; exploitation d'un garage (FOS. du 11. 8. 1971, p. 1992). Nouvelle raison de commerce **Pièces automobiles d'occasion Yves Charrière**. Nouveau genre d'affaires: commerce de pièces automobiles d'occasion, auto-démolition et atelier de réparation.

18. Oktober 1973. Prothèses dentaires.
Salomon & Weidmann, a Lausanne, société en nom collectif, laboratoire de prothèse dentaire (FOS. du 13. 10. 1967, p. 3404). L'associé Louis Salomon s'est retiré de la société le 30 septembre 1973. La société est dissoute et radiée. L'associé Willy Weidmann, d'Einsiedeln, a La Tour-de-Peilz, continue les affaires sous la raison individuelle **W. Weidmann**, conformément à l'article 579 CO. Rue des Terreaux 13.

18. Oktober 1973. Tabacs, journaux.
Marlyse Rumo, a Lausanne. Titulaire: Marlyse Rumo, épouse autorisée de Roger, de Chevrolles FR, a Lausanne. Commerce de tabac-journaux. Rue St-Martin 35.

18. Oktober 1973. Construction.
Phymac - Schiller & Cie, a Pully, société en commandite, entreprise d'isolation contre l'humidité et d'assainissement de tous bâtiments et constructions (FOS. du 20. 3. 1973, p. 747). L'associée

commanditaire Gesco S.A. Fribourg, a Fribourg, s'est retirée de la société dès le 1^{er} octobre 1973. Sa commandite de fr. 40 000 est éteinte. Michel-François Martin, de Froideville, a Lausanne, est entré dans la société comme associé commanditaire avec une commandite de fr. 1000.

18. Oktober 1973. Immeubles.
S.I. La Châtellenie, a Lausanne, société anonyme, immobilière, (FOS. du 30. 5. 1968, p. 1162). La signature de l'administrateur démissionnaire Marc Chaffaut, est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles-Théodor Hasler, d'Altstätten SG, a Genève. Adresse du siège légal: Chemin de Mornex 3 (chez Banque de Gérances Financières R.M. Burckhardt). Adresse du bureau: Genève, avenue Krieg 7 (chez Charles-Th. Hasler).

18. Oktober 1973.
Société Foncière La Pensée S.A., a Lausanne (FOS. du 27. 5. 1971, p. 1291). Statuts modifiés le 9 octobre 1973. Les 100 actions au porteur de fr. 500 formant l'entier du capital, sont converties en 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Max Albert de Montmolin, de Neuchâtel, a St-Sulpice VD. Daniel Heer (administrateur inscrit), est actuellement à Chavannes-près-Renens.

Bureau de Moudon

18. Oktober 1973.
Roulin Frères S.A. Succursale de Moudon, a Moudon, sous cette raison sociale, la société anonyme Roulin Frères S.A., à Bercher, transports routiers, travaux de terrassements en tous genres, achat, vente, entretien et réparation de tous véhicules automobiles et machines de chantier, inscrite sur le Registre du Commerce d'Ecublens le 13 janvier 1969 (FOS. du 5. 11. 1970, p. 2518) a, suivant procès-verbal de son assemblée générale du 27 avril 1973, créé une succursale à Moudon. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Louis Roulin, président, Olivier Roulin, vice-président et Jean-Claude Roulin, secrétaire, tous trois de Pailly, à Bercher. Bureaux de la succursale: Avenue Prévile.

18. Oktober 1973.
J. Wullschlegler-Savoye S. a. r. l., a Lucens (FOS. du 7. 9. 1971, p. 2197). En assemblée générale extraordinaire du 9 octobre 1973, les sociétaires ont décidé de modifier les parts sociales par suite du décès de l'associé Ernest Savoye et du transfert de sa part à sa fille Ellen, épouse de Jean Wullschlegler, de Zofingue, a Lucens. Ces parts se répartissent comme suit: à l'associé Jean Wullschlegler, une part sociale de Fr. 49 000; à l'associée Ellen Wullschlegler, une part sociale de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Nyon

Complément.
Foretay S.A., Succursale de Nyon, a Nyon, entreprise générale du Bâtiment, de la préfabrication et du génie civil (FOS. du 15. 10. 1973, p. 2769), avec siège principal à Lausanne. René Ansermet, d'Ormont-Dessus VD, à Prilly, est vice-président-délégué et engage la société par une signature collective à deux.

Bureau d'Orbe

17. Oktober 1973.
Société Electrique du Châtellard, Service intercommunal de Vallorbe, Ballaigues et Vaulion, a Vallorbe (FOS. du 3. 8. 1970, N° 178, p. 1762). Sont nommés fondateurs de procurations, avec signatures collectives entre eux deux: Deillon Pierre, de La Joux, a Vallorbe et Rothen Frédy, de Rüschegg et Vallorbe, a Vallorbe.

Bureau d'Oron

17. Oktober 1973.
Société de Laiterie d'Oron-la-Ville, a Oron-la-Ville, société coopérative (FOS. du 17 mars 1972, p. 694). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 30 avril 1973, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

17. Oktober 1973. Meubles.
FAM Lausanne S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme (FOS. du 15. 5. 1973, p. 1402). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 octobre 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Ropraz et de modifier dès lors sa raison sociale en **FAM S.A.** la société a pour but la fabrication, l'importation et le commerce de meubles ou d'autres articles. Elle peut participer à d'autres entreprises. Les statuts originaux, portant la date du 30 décembre 1971, ont été modifiés en dernier lieu le 15 octobre 1973. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOS. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Administrateur unique: Luciano dit Lucien Oliva, de et à Lausanne, avec signature individuelle. Bureau: Lausanne, avenue de la Gare 26. Domicile: dans ses locaux, Ropraz.

Bureau de Vevey

18. Oktober 1973.
Hôtel des Alpes Vaudoises S.A., a Montreux (FOS. du 22. 6. 1970, p. 1432); exploitation d'hôtels, de restaurants ou tea-rooms; participations. Statuts modifiés le 6 septembre 1973. Nouvelle raison sociale: **Sunotel S.A.** Complément au but: exploitation en particuliers de l'«Hôtel du Port Villeneuve», de l'«Hôtel Majestic Verbier», de l'«Hôtel Mont Gelé Verbier», de l'«Hôtel de Chailly», a Chailly/Montreux, du «Bar La Luge, Verbier». Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 1950 actions nominatives, de fr. 1000, entièrement libérées par l'apport selon convention du 6 septembre 1973 de divers titres, matériel et mobilier, estimés fr. 1 950 000, accepté pour ce prix et payé par remise de 1950 actions de la société. Capital actuel: fr. 2 000 000 entièrement libéré et divisé en 2000 actions nominatives de fr. 1000.

18. Oktober 1973. Tabac.
Jeanne Martin, a Vevey, magasin de tabac, etc. (FOS. du 19. 9. 1956, p. 2381). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

9. Oktober 1973. Voitures.
Contat Octave, a Sion. Le chef de la maison est Octave Contat, de Monthey, a Sion. Vente, achat, échange de voitures. Rue de Condémies.

16. Oktober 1973. Participations.
L'Arche Holding S.A., a Sion. Suivant acte authentique et statuts du 3 octobre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de s'intéresser à toutes entreprises existantes ou à créer, en participant à leur capital et de gérer ces participations. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières, en rapport direct ou indirect avec son but social. Elle n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle strictement nécessaire à son administration. Le capital

société de fr. 200 000 est divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Voumard, de Pully et de Tramelan, à Pully, président, et Maurice Dormond, de Rüderswil BE, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Domicile légal et bureau: c/o M^{re} Charles-Henri Lorétan, avocat, 8, avenue de Midi.

16 octobre 1973. Appareils mécaniques.

Gotec G.m.b.H. (Gotec S à r.l.), à Sion, fabrication d'appareils mécaniques et électriques (FOSC du 6.11.1972, N° 261, p. 2872). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 octobre 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

16 octobre 1973. Immeubles.

S.I. Les Mésanges S.A. Châteauneuf/Sion, à Châteauneuf/Sion, immeubles (FOSC du 2.5.1962, N° 101, p. 1339). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 octobre 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Nendaz. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points dont certains ne sont pas soumis à publication. La raison sociale est modifiée en: **S.I. Les Mésanges Nendaz S.A.** Le conseil d'administration est composé de 1 à plusieurs membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration ou par celle de l'administrateur unique. Les administrateurs: Paul Proz, et Albert Proz, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Emmanuel Piteloud, de Nendaz, à Sion, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux de la société: c/o Pro-Nendaz S.A., à Haute-Nendaz.

17 octobre 1973. Epicerie.

Balet Marc, à Grimisuat, épicerie (FOSC du 25.3.1969, N° 70, p. 661). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 octobre 1973.

Georges Perren, à Veyras/Sierre. Le chef de la maison est Georges Perren, de Mollens, à Veyras. Exploitation du Garage de Muzot.

17 octobre 1973.

Transports et Terrassements S.A., à Savise (FOSC du 28.2.1964, p. 644). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 octobre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Transports et Terrassements S.A. en liq^{ue}** par Clovis Riand, d'Ayent, à Sion, nommé liquidateur avec signature individuelle. Arsène Dubuis, décédé, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. La signature de Edmond Debons, administrateur et secrétaire, est radiée. Adresse de la société en liquidation: Fiduciaire Clovis Riand, rue des Vergers 14, Sion.

17 octobre 1973. Immeubles.

S.J. Corinna S.A., à Corin, commune de Montana, achat, vente, gérance d'immeubles (FOSC du 19.1.1967, N° 15, p. 226).

S.I. Gipsy Crans S.A., à Crans, commune de Lens (FOSC du 1.5.1970, p. 1001).

S.I. Sarima S.A., à Crans, commune de Lens (FOSC du 1.5.1970, p. 1001).

S.I. Pimcala Crans S.A., à Crans, commune de Chermignon (FOSC du 8.2.1971, p. 305).

S.I. Agno Crans S.A., à Crans, commune de Chermignon (FOSC du 7.2.1972, p. 326).

S.I. Réva Montana S.A., à Montana, commune de Montana, (FOSC du 29.9.1969, N° 227, p. 2239).

S.I. Crans-Ambassador Holidays N° 1 S.A., à Montana, commune de Montana (FOSC du 21.6.1972, p. 1634).

S.I. Crans-Ambassador Holidays N° 2 S.A., à Montana, commune de Montana (FOSC du 21.6.1972, p. 1634).

S.I. Crans-Ambassador Holidays N° 3 S.A., à Montana, commune de Montana (FOSC du 21.6.1972, p. 1634).

S.I. Crans-Ambassador Holidays N° 4 S.A., à Montana, commune de Montana, achat, vente, location, gérance d'immeubles (FOSC du 21.6.1972, p. 1634).

L'administrateur unique, Yves Besse, a démissionné: sa signature est radiée. Denis Borgeat, de et à Chermignon, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau du Locle

12 octobre 1973. Immeubles.

Rolux Le Locle S.A., au Locle, gardetemps de tout genre, etc. (FOSC du 1.10.1968, N° 230, p. 2116). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 septembre 1973, la société a décidé de modifier son but. La société a désormais pour but l'achat, la vente et la gérance de terrains et d'immeubles, ainsi que la construction d'immeubles. Elle acquerra notamment de la Ville du Locle le terrain à bâtir sis dans cette commune, formant l'article 6267 du cadastre du Locle, d'une superficie de 7056 m², pour le prix de fr. 1 le m². Elle peut s'occuper directement de la terminaison complète, y compris l'habillement, de gardetemps de qualité de tout genre. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises visant un but identique ou analogue. La société a modifié ses statuts sur un autre point non soumis à publication. Harry Borer, inscrit, est désormais président du conseil d'administration. André Heiniger, inscrit, est désormais vice-président du conseil d'administration. Ils continuent de signer collectivement à deux.

Bureau de Neuchâtel

Rectification.

Société anonyme d'ingénieurs conseils pour des réalisations techniques ICR, à Saint-Blaise (FOSC du 4.10.1973, N° 232, page 2691). L'administrateur président est Roland Rothpletz (et non Roland de Rothpletz).

18 octobre 1973.

Banque Exel (Exel Bank) (Banca Exel), à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 12.4.1973, N° 86, p. 1019). Richard E. Smouha, de Grande-Bretagne, à Genève, et Francisca Kater, de et à Genève, ont été nommés directeurs avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Par suite de démission, la signature de Henri-Albert Jacques, directeur général, est radiée.

18 octobre 1973. Composants, résonateurs.

Oscilloquartz S.A., à Neuchâtel, fabrication et commerce de composants, résonateurs, oscillateurs, etc. (FOSC du 8.2.1973, N° 32, p. 381). Francis Berger est nommé administrateur sans signature. Il n'est plus directeur. Sa signature est radiée.

18 octobre 1973. Chauffages centraux.

Pärl & Cie, succursale de Neuchâtel. Sous cette raison sociale, la société en commandite «Pärl & Cie», à Bienne, chauffages centraux et installations sanitaires, inscrite sur le registre du commerce de Bienne le 3 avril 1928 (FOSC du 21.12.1972, N° 300, p. 3268), a créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable Henri Pärl, de Grabs SG et à Bienne, à Bienne. La procuration collective à deux est conférée à Charles Künzi, de Wattenwil, à Bienne;

Guido Schmid, de Hägglingen, à Bienne; Wolfgang Otto, de nationalité allemande, à Ipsach; Franz Roth, de Amriswil TG, à Bienne; Peter Studer, de Mund VS, à Bienne; Beatrice Pärl-Brändli, de et à Bienne; Alfred Mentha, de Cortaillod, à Neuchâtel. Chauffages centraux et installations sanitaires. Monruz 5.

Genève - Genève - Ginevra

17 octobre 1973.

«Nosregraphen» **Gilbert et José Gerson**, à Genève, laboratoire de recherche de photographie incrustée sur bois, etc., société en nom collectif (FOSC du 28.7.1971, p. 1873). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

17 octobre 1973. Alimentation.

Auguste Vouilloz, à Genève, commerce d'alimentation (FOSC du 7.8.1969, p. 1829). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 octobre 1973. Télévision, radio.

Alain Choisy, à Genève. Chef de la maison: Alain Choisy, de Genève, à Confignon. Commerce et dépannage d'appareils de radio et de télévision, pose d'antennes, 6, rue de Villereuse.

17 octobre 1973.

«Bardograves» **Graviers de Bardonnex, Moret, Girod & Cie, à Bardonnex**, société en nom collectif (FOSC du 18.9.1968, p. 2016). William-Jean Bouvier n'est plus associé. Nouvelle raison sociale: «Bardograves» **Graviers de Bardonnex, Moret & Girod**.

17 octobre 1973. Produits cosmétiques.

«Repele» **Rose-Marie Raynaud et Nicole Pellen**, à Vernier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 17 octobre 1973. Associés: Rose-Marie Raynaud, d'Ecuiville FR, à Genève, autorisée par son mari Raymond Raynaud, et Nicole Pellen, de Biasca TI, à Vernier, autorisée par son mari Christian Pellen. Représentation et commerce de produits cosmétiques, d'articles ménagers et d'articles de diverses natures. Le Lignon, 81, Avenue du Lignon.

17 octobre 1973. Voyages, etc.

«Friend's Club» **Roesch & Cie, à Genève**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} octobre 1973. Associés: Werner Roesch, de Bâle, à Genève, et Evelyn Bordes, de Carouge, à Vernier, autorisée par son mari Guy Bordes. Signature: collective à deux des associés. Organisation de loisirs, rencontres, voyages et vacances; agence d'hôtes et d'hôtels. 29, avenue de Champel.

17 octobre 1973. Etude de marchés.

Marcenier SA, en liquidation, à Genève, étude de marchés, etc. (FOSC du 22.3.1973, p. 773). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 octobre 1973. Fournitures individuelles.

Balco SA, à Genève, toutes fournitures industrielles, etc. (FOSC du 2.7.1965, p. 2077). La procuration de Gottfried Mühlemann est radiée.

17 octobre 1973.

Société Immobilière Dapier, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.12.1959, p. 3595). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 4 octobre 1973. Adresse: Petit-Lancy, 8, avenue des Grandes-Communes, chez Max Dubuis et Cie.

17 octobre 1973. Films.

Filasca, à Genève, distribution de films cinématographiques, etc., société anonyme (FOSC du 2.4.1973, p. 870). Nestor Fuchs (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Janine-Claire-Lise Fuchs, de Veyras VS, à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle.

17 octobre 1973. Participations.

Genarec SA, à Genève, contrôle de participations, etc. (FOSC du 11.1.1972, p. 79). Gustave Barbey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Darier, de Genève, à Coligny, est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

17 octobre 1973.

SI Mesco, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.8.1966, p. 2514). L'administrateur Charles Luetto est maintenant de et à Lancy.

17 octobre 1973.

Société Immobilière Pressy-Soleil, à Carouge, société anonyme (FOSC du 2.2.1973, p. 333). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 4 octobre 1973. Adresse: Petit-Lancy, 8, avenue des Grandes-Communes, chez Max Dubuis et Cie.

17 octobre 1973. Immeubles.

SMC Distributors SA, à Genève (FOSC du 14.2.1973, p. 439). But: modifier: distribution et commerce en général de biens mobiliers et immobiliers. Statuts modifiés le 10 octobre 1973.

17 octobre 1973.

SI Sudafin, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.3.1973, p. 644). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Sudafin, en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Albert Benezra, président; Roger Junod, secrétaire, et André Hintermann, lesquels signent collectivement à deux.

17 octobre 1973.

The First National Bank of Chicago, Chicago, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 26.7.1973, p. 2104). A. Robert Abboud, à Algonquin (Illinois, USA); Chauncey E. Schmidt, à Northfield (Illinois, USA); Richard L. Thomas, à Kenilworth (Illinois, USA); Robert K. Wilmoth, à Barrington Hills (Illinois, USA); William O. Beers, à Winnetka (Illinois, USA), et A. Dean Swift, à Lake Forest (Illinois, USA), tous des USA, sont membres du conseil d'administration; les deux premiers sont de plus vice-présidents. Edward F. Blettner et Gordon M. Metcalf ne sont plus administrateurs.

17 octobre 1973. Financières.

Hansjörg Dietmann SA, à Meyrin, succursale de «Hansjörg Dietmann AG (Hansjörg Dietmann SA)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 13.9.1973, p. 2521). But social: opérations financières et commerciales de toute nature. Signature individuelle de l'administrateur Hansjörg Dietmann, de Seon AG, à Zurich, président du conseil. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale: Eric Krauthammer, du Peupachet BE, à Genève, directeur de la succursale. Adresse: Cointrin, 81, avenue Louis-Casati.

17 octobre 1973. Conseils.

Inverness International, Ltd, Dover, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Inverness International, Ltd», société anonyme à Dover (Comté de Kent, Delaware, USA). Date de l'acte constitutif (Certificate of Incorporation): 28 mars 1973. But social: fonctionner comme conseiller et mandataire dans le domaine des investissements internationaux: Capital autorisé: 1000 dollars USA, divisé en 1000 actions d'un dollar USA, nominatives. Le capital émis et versé est variable. Administration (Board of Directors): Robert B. Deans Jr, à Mill Neck (New York, USA), président; George H. Garfield, à Darien (Connecticut, USA); Enno W. Ercklentz, Jr, à New York; Lawrence A. Winslow, à Bayside (New York, USA), et Dennis W. Bartlett, à Genève, tous des USA. Signature: individuelle de l'administrateur Dennis W. Bartlett, sousnommé, nommé de plus directeur de la succursale. Adresse: 2, rue Verdaine.

17 octobre 1973.

Welli-Furrer Auto Rental Ltd, succursale de Genève (FOSC du 25.7.1973, p. 2094). Procuration collective à deux a été conférée à Walter Christinat, de Chabrey VD, à Zurich, et Peter F. Tschudi, de Glaris, à Zurich.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der oder die allfälligen Inhaber des nachgenannten Titels werden hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand: Inhaberschuldbrief vom 20. November 1939, von Fr. 60 000.—, lastend im 1. Rang auf GB Nunningen Nr. 2403, mit Fabrikgebäude Nr. 202 und Wohnhaus Nr. 201.

Eigentümer: C. Schneider & Cie, Birmannshof, Aktiengesellschaft, Seltsbergerstrasse 46, 4000 Basel.

4143 Dornach, den 12. Oktober 1973

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Dr. Th. Schaffler

Der allfällige Besitzer des Inhaber-Sparheftes Nr. 51 3877 der Schweizerischen Bankgesellschaft Wil, Wert per 4. Juli 1973 Fr. 8157.15, wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (12759)

8370 Sirmach, den 25. Oktober 1973

Gerichtspräsidentium Mönchwil

Der nachstehende Werttitel: 1 Inhaber-Obligation der Darlehenskasse Dussang Nr. 1416 zu Fr. 1000.—, datiert den 1. Juli 1968, verfallen am 1. Juli 1973, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (12769)

8370 Sirmach, den 25. Oktober 1973

Gerichtspräsidentium Mönchwil

Der Instruktionsrichter des Bezirks Visp, Herr Brigger Simon, des Viktor, Grächen, vertreten durch Advokat Dr. Karl Weissen in Visp, stellt das Begehren, dass die Namenaktie Nr. 11.466 der Luftseilbahn Zermatt-Schwarzsee AG, Nominalwert Fr. 500.—, kraftlos erklärt werde im Sinne der Artikel 971 und 981 ff. OR.

Alle Personen werden hiermit aufgefordert, den Titel bei der Gerichtskanzlei in Visp bis zum 2. Mai 1974 vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (12579)

3930 Visp, den 24. Oktober 1973

Der Instruktionsrichter II:
Franz v. Riedermatten

Es wird die 5½% Kassa-Obligation «Coupons-Typs», Nr. 109 294 der Migros Bank, Winterthur, für nominell Fr. 10.00.—, ausgestellt am 30. September 1971, rückzahlbar am 30. September 1976, mit Couponbogen per 30. September 1973 ff. vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassa-Obligation und jedermann, der über sie Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Zürich zu melden bzw. die Kassa-Obligation nebst Couponbogen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt würde. (579)

8000 Zürich, den 24. Oktober 1973

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 7. Abteilung
Dr. Seiler

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme conformément aux articles 977 et ss. CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne Banque Cantonale Neuchâteloise au Locle, No 718.374.2 de fr. 11 018.—, au nom d'Edgar Fluck, domicilié au Locle, de produire ce titre au Greffe du Tribunal du district du Locle, dans les 6 mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (12699)

2400 Le Locle, le 25 octobre 1973

Le président du Tribunal:
J.-L. Duval

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 2100.—, taux 6%, au profit de la Société des Usines de Louis de Roll SA, usines de Choindez, inscrite le 27 décembre 1952, à Série IIIg no 800, a été égaré. Ce titre grevé en deuxième rang les immeubles ci-après décrits, appartenant à M. Alexandre Käslin:

Feuillets	Ban de Courrendlin Lieux-dits Nature	Cont. A. C.	Val. off. Francs
930	chemin de la Gare, habitation no 129, garage no 129a, assise, aisance	6.64	59 300.—
937	chemin de la Gare, bûcher 129 b, assise, aisance	5.33	5 890.—

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (12689)

2740 Moutier, le 26 octobre 1973

Le président du Tribunal II:
J. Schlappach

La Sofindar SA Société financière et d'arbitrage, San Vittore, notifica lo smarrimento delle seguenti azioni della Tormalia Holding SA, San Vittore:

- a) certificato azionario per 98 azioni da fr. 500.— cadauna dal numero 01 al numero 98;
- b) certificato azionario per 2 azioni da fr. 500.— cadauna dal numero 99 al numero 100;

Ai sensi dell'art. 983 CO, lo sconosciuto detentore è diffidato a produrre i suddetti certificati entro sei mesi dalla prima pubblicazione della presente grida. Scaduto infruttuoso il termine, verrà pronunciato l'ammortamento giusta l'art. 986 CO. (12189)

6535 Roveredo, il 12 ottobre 1973

Tribunale Distretto Moesa
Il presidente: Bonguilemi

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 5. Oktober 1973 folgenden vermissen Schuldbrief kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.-, datiert den 3. Juli 1934, eingetragen im Grundprotokoll Rütli Bd. 14 pg. 376/379, Tagebuch 1934 Nr. 86, Pfandtitelverzeichnis Nr. 130, H.-Akten Nr. 266, Form. Nr. A/010155, haftend im 5. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 35 000.- auf den Liegenschaften: Wohnhaus Nr. 419 mit Schopfbanbau, zirka zwei Aren Gebäudegrundfläche und Hofstatt an der Walderstrasse in Rütli (heute Kat. Nr. 735, Wettsteinweg 18, ausgemessen 183 m²) sowie zirka eine Are Gartenland ennet den Bahnweg (heute Kat. Nr. 750, im Talweg heissen - ebenfalls an den Wettsteinweg anstossend, ausgemessen 161 m²) in Rütli, Schuldner und ursprünglicher Grundeigentümer: Emil Stutz-Keller, geb. 1884, von Madetswil-Russikon ZH, Comestibles, an der Walderstrasse in Rütli ZH; heutige Eigentümer sind die Schweizerischen Bundesbahnen, vertreten durch die Kreisdirektion III, 8021 Zürich. (1273)

8340 Hinwil, den 15. Oktober 1973

Bezirksgericht Hinwil
Der Gerichtssubstitut:
Dr. F. Steinmann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 10. Oktober 1973 folgenden vermissen Schuldbrief kraftlos erklärt:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 4000.-, datiert den 2. August 1954, eingetragen im Grundprotokoll Bubikon Bd. 19 pg. 197 (Pfandtitelverzeichnis 1954, Nr. 125 Serie B 27328), an erster Pfandstelle haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 942 - ein Wohnhaus mit zirka 639 m² Gebäudegrundfläche, Umgelände und Garten - genannt Blattbühlzli oder Pommern, im Gemeindebann Bubikon (Plan Nr. 182 pg. 88) gelegen; im Jahre 1961 wurde 1 m² aus der Pfandhaft entlassen. Schuldner und ursprünglicher Pfandgläubiger: Paul Beck, geb. 1901, von Bubikon ZH, Schreinermeister, wohnhaft in Pommern, Bubikon; heutige Pfandgläubigerin: Frau Wwe. Ida Beck-Hartmann, Rapperswil SG. (1271)

8340 Hinwil, den 26. Oktober 1973

Bezirksgericht Hinwil
Der Gerichtssubstitut:
Dr. F. Steinmann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 10. Oktober 1973 folgenden vermissen Schuldbrief kraftlos erklärt:

Namen-Schuldbrief: ursprünglich Fr. 21 000.- (heute Fr. 18 000.-), datiert den 5. Juni 1928, zu Gunsten der Sparkasse des Bezirkes Hinwil in Wetzikon, eingetragen im Grundprotokoll Wetzikon Bd. 21 S. 130, an erster Pfandstelle stehend; ursprünglich auf folgenden Liegenschaften lastend:

1. Ein Wohnhaus Assek. Nr. 342, eine Scheune und Schopfbanbau Assek. Nr. 341 und ein Stickergebäude Assek. Nr. 524, mit zirka 10 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten ein der Pünt in Kempen-Wetzikon (grenzend an die obere Stationsstrasse, an der Motorenstrasse, an Gertrud Fankhausers Garten, an Gustav Brüllingers Baumgarten und an Albert Sidlers Garten; heute Stationsstrasse 41); von dieser Liegenschaft wurde das Stickergebäude unter Assek. Nr. 524 mit zirka 317 m² Land im Jahre 1949 aus der Pfandhaft entlassen; weitere 31 m² waren bereits im Jahre 1934 aus der Pfandhaft entlassen worden.
2. Eine Hektare 21 Aren 48,1 m² Baumgarten (im Brühl) (grenzend an Jakob Stünzis Wiesen, an Louis Webers in Robenhausen Wiesen, Jakob Stünzis Wiesen und Emil Walders im Neubruch Streuland, an Heinrich Schoch, Wagners, Wiesen, an Gebr. Grafs zur Mühle Wiesen und an das Land der Schraubenfabrik Kempen); dieses Grundstück ist im Jahre 1955 in zwei Malen aus der Pfandhaft entlassen worden. Die Pfandsumme wurde im Jahre 1933 auf Fr. 15 000.- reduziert, im Jahre 1939 aber wieder auf Fr. 23 000.- erhöht und am 9. August 1949 schliesslich wieder auf Fr. 18 000.- herabgesetzt. Schuldner und ursprünglicher Pfandgläubiger: Walter Witzig, geb. 1868, von Laufen-Uhwiesen, in Kempen-Wetzikon; heutiger Pfandgläubiger: Politische Gemeinde Wetzikon. (1272)

8340 Hinwil, den 26. Oktober 1973

Bezirksgericht Hinwil
Der Gerichtssubstitut:
Dr. F. Steinmann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 17. Oktober 1973 nachstehend genannten Schuldbrief für kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3850.-, datiert den 13. Mai 1925, eingetragen im Pfandtitelverzeichnis Nr. 111 aus Grundprotokoll Wetzikon Bd. 19 S. 61/2, lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 21 000.- auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 2008 mit neun Aren 33 m² Land Gebäudegrundfläche und Umgelände und 63 m² Weggebiet im Langacker und Guldiloo (heute Mythenweg 20) in Wetzikon. Ursprünglicher und heutiger Grundeigentümer und Schuldner: Rudolf Roth-Wehrli, geb. 1889, von Ober-Erlinsbach AG, Kaufmann, auf dem Guldiloo, Wetzikon. (1274)

8340 Hinwil, den 26. Oktober 1973

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil
Der Substitut des Gerichtsschreibers:
Dr. F. Steinmann

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 23. Oktober 1973 die Swiss-Checkkarte und das Taschenheft der Schweizerischen Bankgesellschaft, Liestal, mit Nr. 45301, 45325, beide lautend auf den Namen Hedy Tschudin, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1260)

4410 Liestal, den 24. Oktober 1973

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 23. Oktober 1973 das Sparheft Nr. 16636-7 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Birsfelden, lautend auf den Namen Eveline Sägeser, Basel, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1261)

4410 Liestal, den 24. Oktober 1973

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 23. Oktober 1973 den Schuldbrief vom 4. September 1952 von Fr. 70 000.-, lautend auf den Inhaber, lastend auf Parzelle 338 des Grundbuches Muttenz im II. Rang mit Pfandrecht für Zinsen bis 7%, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1262)

4410 Liestal, den 24. Oktober 1973

Obergerichtskanzlei Baselland

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 18 vom 23. Januar 1973, Seite 214, als vermisst aufgerufenen zwei Kassenscheine von je Fr. 10 000.- der Ersparniskasse Nidau, Nrn. 23455 und 23456, ausgestellt am 25. Februar 1969, sind innert der anberaumten Frist dem Richter nicht vorgelegt worden und werden hiermit kraftlos erklärt. (1263)

2560 Nidau, den 24. Oktober 1973

Der Gerichtspräsident I:
Stebler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 5. Oktober 1973 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 1000.-, ursprünglich Fr. 500.-, datiert 22. März 1922, lautend auf Rudolf Stierli, geboren 1877, Landwirt, von und in Oberdorf, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im 1. Rang auf ein Viertel Teilrecht am Holzkorporationsgut Oberdorf, nunmehr Corp. Verz. Fol. 50 (urspr. 2), Grundprot. Oberdorf Bd. 14/377; GBA Schlieren. (1258)

8000 Zürich, den 18. Oktober 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 5. Oktober 1973 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

2 Inhaberschuldbriefe über je Fr. 75 000.-, datiert 27. April 1920, lautend auf Fritz Locher-Lavater, geboren 1874, von Zürich, Aubrigstrasse 10, Zürich 2, lastend je im 1. Rang auf ursprünglich 97 Aren 57,9 m² Wiesen und Baumgarten am Klusweg, im Kapf-Hirslanden, Zürich 7, Kat. Nr. 1911 (Prot. Bd. 9 pag. 385/386), nunmehr auf der Liegenschaft Klusweg 30 (32 Aren 11,0 m² Grundfläche, Hofraum und Garten), Kat. Nr. 4212, Grundbuchblatt 711 Hirslanden, Grundbuchamt Hottingen-Zürich. (1259)

8000 Zürich, den 18. Oktober 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 10. Oktober 1973 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.-, datiert vom 3. April 1957, lautend auf Rosa Wegmann, geboren 1894, von Lindau ZH, Seminarstrasse 30, Zürich 6, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Riedlistrasse 72, Zürich 6, Kat. Nr. 1874, Grundbuchblatt 497, Plan 19 (drei Aren 30,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten); GBA Fluntern-Zürich; Pfandbuch Oberstrass Bd. 3 pg. 387. (1264)

8000 Zürich, den 23. Oktober 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 10. Oktober 1973 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.-, datiert 11. Oktober 1929, lautend auf die Erben des am 30. September 1918 verstorbenen Theodor Gloor, geboren 1882, von Birrwil AG, wohnhaft gewesen an der Bederstrasse 115, Zürich 2, nämlich: 1. Frau Anna Gloor geb. Pfenniger, geb. 1884, wieder verheiratet mit Otto Gloor, Bederstrasse 115, Zürich 2; 2. Gertrud Gloor, geb. 2. Juni 1910; 3. Theodor Rudolf Gloor, geb. 5. Januar 1917, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1020; ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Idastrasse 4, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 1861 für Fr. 73 000.- aksekuriert, zwei Aren 5,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Grundprot. Wiedikon Bd. 55 S. 214/15; Grundbuchamt Wiedikon-Zürich. (1265)

8000 Zürich, den 23. Oktober 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 10. Oktober 1973 folgende Titel als kraftlos erklärt:

3 Inhaber-Kassasobligationen der Zürcher Kantonalbank zu je Fr. 5000.- nom. 4%, Nr. C 889.002/04, datiert 2. April 1964, fällig geworden am 2. April 1970 (ohne Coupons). (1266)

8000 Zürich, den 23. Oktober 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 10. Oktober 1973 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4500.-, datiert 23. November 1933, lautend auf Frau Elise Hediger geschiedene Heiz, 1877, Küggelloostrasse 45, Zürich-Affoltern, lastend im 1. Rang (ursprünglich im 2. Rang) auf der Liegenschaft Küggelloostrasse 45, Zürich-Affoltern (ursprünglich 2 Aren 10 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, nunmehr 2 Aren 12,9 m²); hiezu gehört 1/7 unselbständiges Miteigentum an ca. 1 Are 93 m² gemeinsamen Hofplatz mit Zugangsweg und Kanalisation im Hürst bei der Küggelloostrasse; Kat. Nr. 158, Grundregisterblatt 1284, Plan 3; GBA Schwamendingen-Zürich. (1270)

8000 Zürich, den 23. Oktober 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Andere gesetzliche Publikationen**Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch**

Heliswiss, Schweizerische Helikopter AG, Flugplatz, 3123 Belp, meldet den Helikopter «Bell 206 B», Werknummer 1133, Hobeits- und Eintragszeichen HB-XEF, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch an.

Nach Artikel 11, Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch sind binnen 30 Tagen schriftlich im Doppel beim Eidgenössischen Luftamt in Bern anzumelden:

- a) allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- b) allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder auf die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A647)

3001 Bern, den 23. Oktober 1973

Eidgenössisches Luftamt
Der Verwalter
des Luftfahrzeugbuches:
Borella

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Teilausverkauf

Herrn Paul Zoller, Herrenkonfektion, St. Gallerstrasse 48, Gossau, wurde wegen Aufgabe der Verkaufsabteilung für Sportartikel die Durchführung eines Teilausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme einer gleichartigen Verkaufsabteilung bis zum 28. Dezember 1976 verboten. (A646)

9001 St. Gallen, den 23. Oktober 1973

Volkswirtschaftsdepartement
des Kantons St. Gallen

Total-Ausverkauf

Herrn Bruno Rutishauser, Inhaber des Perücken-Discountgeschäftes, Schmiedgasse 35, St. Gallen, wurde wegen Aufgabe dieser Detailverkaufsstelle die Durchführung eines Totalausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem ganzen Gebiet der Schweiz bis zum 22. Februar 1979 verboten. (A649)

9001 St. Gallen, den 24. Oktober 1973

Volkswirtschaftsdepartement
des Kantons St. Gallen

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

Liquidazione totale

La signora Elisa Soldini, Locarno, è stata autorizzata a procedere alla liquidazione totale del suo negozio d'abbigliamento Elly Shop, Via Torretta 3, Locarno. Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 1° novembre 1978. (A 653)

6501 Bellinzona, il 22 ottobre 1973

Dipartimento dell'economia
pubblica

Beatrice Lötscher-Kaesser GmbH, Bijouteriewaren en gros, in Liquidation, Egg**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 9. Oktober 1973 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innerhalb von 14 Tagen seit der letzten Veröffentlichung, ihre Ansprüche beim Liquidator, Heinrich Frei-Schneider, c/o Frei Treuhand AG, Rapperswilstr. 19, 8620 Wetzikon, anzumelden. (A 652⁹)

8620 Wetzikon, den 26. Oktober 1973

Der Liquidator:
Hch. Frei

Opcon SA in Liquidation, Zug**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1973 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Neutra Treuhand AG, Löwenstrasse 56, 8001 Zürich, anzumelden. (A 651⁹)

8001 Zürich, den 29. Oktober 1973

Die Liquidatorin:
Neutra Treuhand AG

«Label Trading» SA, Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1973 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avant le 30 novembre 1973 par écrit, accompagnées de pièces justificatives, en mains du liquidateur: Otto Nicolet, 8, Avenue de Frontenex, 1207 Genève. (A 654⁹)

1207 Genève, le 26 octobre 1973

Le liquidateur

Pratic SA en liquidation, à La Chaux-de-Fonds**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 août 1973 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant en mains de liquidateur, Jean-Pierre Erard, rue du Trésor 2, à Neuchâtel. (A650⁹)

2001 Neuchâtel, le 19 octobre 1973

Le liquidateur

Aufforderung gemäss Art. 89 HRV

Multipack AG, in Zürich. Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A648)

8001 Zürich, den 25. Oktober 1973

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

266305. Date de dépôt: 13 octobre 1972, 18 h.
Fantasie Foundations Limited, Fantasie House, Kingswood, Bristol
(Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Corsets, gaines-combinaisons et soutiens-gorge. (Cl. int. 25)

FLEXEES

266306. Hinterlegungsdatum: 2. November 1972, 17 Uhr.
Flavette Corporation, c/o Rheingold Corp., 41 East 42nd Street, New York (New York, USA). – Fabrication und Handel.

Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

DR. WELLS

266307. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1973, 20 Uhr.
Von Däniken & Mettler AG, Hühelweg 8, Goldau (Schwyz). – Fabrikation.

Damen- und Herrentasche. (Int. Kl. 18)

VON DÄNIKEN & METTLER AG JUMBO-BAG

266308. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1973, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Italien, 21. Dezember 1972.
Società Italiana per il Cynar – Società per Azioni (Cynar-S.p.A.), Via Sardegna 50, Rom (Italien). – Fabrication und Handel.

Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 32, 33)

ANALCYN

266309. Date de dépôt: 10 septembre 1973, 18 h.
Hutao AG, Alpenstrasse 14, Zoug. – Fabrication et commerce.

Moteurs électriques aptes à travailler immergés et leurs parties. (Cl. int. 7)

AQUAROXAR

266310. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1973, 17 Uhr.
Benrus Corporation, Benrus Center, Ridgefield (Connecticut, USA). – Fabrication und Handel.

Quarzuhren und -zeitmessinstrumente. (Int. Kl. 14)

TECHNIQUARTZ

266311. Hinterlegungsdatum: 1. März 1973, 18 Uhr.
Lifton, Ingeniørfirma og Maskinfabrik A/S, Bregnerødvej 144, Birkerød (Dänemark). – Fabrication und Handel.

Maschinen, nämlich Kompressoren und hydraulische Schiffsausrüstungen; Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen für Landfahrzeuge); grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, einschliesslich Aufzüge, Kräne, Hebewagen, Hebetische. (Int. Kl. 7, 8, 12)

LIFTON

266312. Hinterlegungsdatum: 8. März 1973, 17 Uhr.
Textron Inc., 40 Westminster Street, Providence (Rhode Island, USA). – Fabrication und Handel.

Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Reissverschlüsse und andere Verschlüsse für Bekleidungsstücke; Nadeln; künstliche Blumen. (Int. Kl. 26)

ZEPHYR

266313. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 19 Uhr.
Mosena S.A., via Pretorio 20, Lugano (Tessin). – Fabrication und Handel.

Textilwaren und Bekleidungsstücke, insbesondere Trikotwaren. (Int. Kl. 22 bis 27)

MC NAIR

266314. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 19 Uhr.
Mosena S.A., via Pretorio 20, Lugano (Tessin). – Fabrication und Handel.

Trikot-Textilwaren und Trikot-Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 24, 25)

TRICOTS CLAUDINE

266315. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1973, 19 Uhr.
Mosena S.A., via Pretorio 20, Lugano (Tessin). – Fabrication und Handel.

Textilwaren und Bekleidungsstücke, insbesondere Trikotwaren. (Int. Kl. 22 bis 27)

CRISTALTEX

266316. Date de dépôt: 19 juillet 1973, 18 h.
«Sedimac» Schlaechter & Cie, 7, avenue de Riant-Mont, Lausanne (Vaud). – Fabrication.

Système mécanique, électrique, électronique et chimique d'épuration des eaux résiduaires et d'oxygénisation de l'eau. (Cl. int. 7, 9, 11)

SEDOXY-AIRSPIRT

266317. Date de dépôt: 7 septembre 1973, 19 h.
Laboratoires Pharmex S.A., rue des Dents-du-Midi, Vouvry (Valais). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CALM-SELTZER-PHARMEX

266318. Hinterlegungsdatum: 5. April 1973, 17 Uhr.
Ibel S.A. Conservas Alimenticias, Rua Professor Aristides de Campos 123, Sorocaba (São Paulo, Brasilien). – Fabrication und Handel.

In Büchsen eingemachte Nahrungsmittel, einschliesslich in Büchsen eingemachte Palmenkerne. (Int. Kl. 29, 30)

IBEL

266319. Date de dépôt: 4 avril 1973, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 148046. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1973.

Cacaos bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en bâtons, en tablettes, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait ou à la crème, chocolats combinés avec des fruits quelconques, avec du miel, des sirops, des liqueurs, des médicaments ou des ingrédients quelconques; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; tous ces produits de provenance suisse. (Cl. int. 5, 30)

SARINA

266320. Hinterlegungsdatum: 6. April 1973, 17 Uhr.
A. Ziegler AG, Desinfektionsmittelfabrik, Zürich, Gutstrasse 73, Zürich 3. – Fabrication und Handel.

Insektizide und Milbenbekämpfungsmittel in salbenförmiger, Pulver- oder flüssiger Form und als Aerosol-Sprühmittel; Heilmittel, Tierchutz- und Desinfektionsmittel, pharmazeutische und hygienische Produkte sowie Veterinärpräparate. (Int. Kl. 5)

ACARIN

266321. Hinterlegungsdatum: 10. April 1973, 18 Uhr.
The L.S. Starrett Company, Athol (Massachusetts, USA). – Fabrication und Handel.

Werkzeugmaschinen, elektrisch betriebene Werkzeuge und deren Zubehör, Sägemaschinen aller Art, Kupplungen, Schneidemaschinen, Bohrmaschinen, Oelabstreifer, Schleifmaschinen, Drehbänke, Metallbearbeitungsmaschinen, Metall- oder Granitplatten, Stanz- und Treibwerkzeuge, sowie weitere Ersatzteile und Zubehör zu den genannten Maschinen und Werkzeugmaschinen; Handwerkzeuge sowie instrumente, einschliesslich Bohrer, Stichmasse, Hecheln, Hammer, Pickel, Flachzangen, Sägen, Winkel, Messerschmiedewaren und Waffen; Sägeblätter und Gestänge zum Bohren; optische Instrumente und Geräte aller Art, Präzisions-, Mess-, Prüfungs-, Markierungs-, Anzeige-, Kontroll- und Rechnungs-Instrumente und Geräte aller Art. (Int. Kl. 6 bis 9, 13)

STARRETT

266322. Hinterlegungsdatum: 13. April 1973, 17 Uhr.
Down Bros and Mayer & Phelps Limited, Church Path, Mitcham (Surrey, Grossbritannien). – Fabrication und Handel.

Chirurgische Instrumente und Implantate. (Int. Kl. 10)

COBALLOY

266323. Hinterlegungsdatum: 17. April 1973, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 19. Dezember 1972.
Landstingens Inköpscentral, LIC, Svetsärvägen 20, Solna (Schweden). – Fabrication und Handel.

Sterilisierungsbeutel aus Papier und Kunststoff. (Int. Kl. 16)

STERETT

266324. Date de dépôt: 24 avril 1973, 18 h.
Caspar E. Manz, Bahnhofstrasse 87, Zurich 1. – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LES ARCHIERES

266325. Date de dépôt: 15 juin 1973, 15 h.
Villars Holding S.A., Fribourg. – Fabrication et commerce.

Produits à base de chocolat, y compris produits de la confiserie et biscuiterie, ainsi que diététiques. (Cl. int. 5, 30)

VILLARS CHOCODISC

266326. Date de dépôt: 25 avril 1973, 18 h.
Tokico Ltd., No. 6-3, 1-chome, Fujimi, Kawasaki-ku; Kawasaki-shi (Kanagawa-ken, Japon). – Fabrication et commerce.

Moteurs (excepté pour véhicules terrestres), machines hydrauliques, soupapes, pompes, distributeurs d'essence et de gaz de pétrole liquéfié, compteurs, appareils et instruments de contrôle et de commande, accumulateurs hydrauliques, chambres hydrauliques de compensation de pression, ainsi que parties des produits précités; fonte, aluminium, acier, tuyaux et tubes métalliques; véhicules terrestres, parties et accessoires de véhicules, à savoir amortisseurs, embrayages, cylindres d'embrayage, dispositifs de freinage et leurs parties, notamment ensembles de freinage à tambour, ensembles de freinage à disques, cylindres de freinage, servo-freins à dépression. (Cl. int. 6, 7, 9, 12)

TOKICO

266327. Hinterlegungsdatum: 30. April 1973, 19 Uhr.
Maschinen-Aktien-Gesellschaft (Machines, Société Anonyme) (Machines Limited), Birkenweg 61/Nordring, Bern. – Fabrication.

Matrizen für Zeilengiessmaschinen, Matrzensetz- und Zeilengiessmaschinen sowie Einzelbuchstabensetz- und -giessmaschinen; Schriftträger, Matrizen, Schriftvorlagen und Schriftschablonen für Photo- und Lichtsetzmaschinen; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 7, 16)

HELVETICA-RATIONELL

266328. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1973, 11 Uhr.
Maschinen-Aktien-Gesellschaft (Machines, Société Anonyme) (Machines Limited), Birkenweg 61/Nordring, Bern. – Fabrication.

Matrizen für Zeilengiessmaschinen, Matrzensetz- und Zeilengiessmaschinen sowie Einzelbuchstabensetz- und -giessmaschinen; Schriftträger, Matrizen, Schriftvorlagen und Schriftschablonen für Photo- und Lichtsetzmaschinen; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 7, 16)

HELVETICA-INSERAT

266329. Hinterlegungsdatum: 30. April 1973, 18 Uhr.
W.H. Brady Co., 727 West Glendale Avenue, Milwaukee (Wisconsin, USA). – Fabrication und Handel.

Maschinen für die Herstellung von gedruckten Klebeetiketten, insbesondere Maschinen und Apparate zur Herstellung von bedruckten Klebebändern auf photographischem Weg, Scheiben und Platten mit Lettern, Zahlen und Symbolen, einschliesslich Kassetten zur Herstellung der vorerwähnten Klebeetiketten. (Int. Kl. 7, 9, 16)

KALOGRAPH

266330. Date de dépôt: 1^{er} mai 1973, 11 h. **Unifroyal International S.A.**, 54, route des Acacias, **Carouge** (Genève). — Fabrication et commerce.

Balles de golf. (Cl. int. 28)

ROYAL

266331. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1973, 18 Uhr. **The Wellcome Foundation Limited**, 183, Euston Road, **London N.W. 1** (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Präparate und Produkte. (Int. Kl. 5)

OPVAX

266332. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1973, 11 Uhr. **Burger Söhne, Burg** (Aargau). — Fabrication.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

PRECIOSA CAPTAIN

266333. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1973, 11 Uhr. **Burger Söhne, Burg** (Aargau). — Fabrication.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

PRECIOSA GENTLEMAN

266334. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1973, 18 Uhr. **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

CEPOSPORAL

266335. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1973, 18 Uhr. **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

CP-RENTIN

266336. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1973, 18 Uhr. **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

CP-LOT

266337. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1973, 18 Uhr. **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

CP-LEX

266338. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1973, 18 Uhr. **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

CEPORENTIN

266339. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1973, 18 Uhr. **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

SPOREX

266340. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1973, 18 Uhr. **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

SPOROTIN

266341. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1973, 18 Uhr. **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt am Main** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

SPORIDIN

266342. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1973, 20 Uhr. **The Irish Mist Liqueur Company Limited**, Patrick Street, **Tullamore** (Offaly, Irland). — Fabrication und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre irischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

IRISH MIST

266343. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1973, 17 Uhr. **Pfizer Corporation**, 102, Rue Léon Théodor, **Brüssel** (Belgien). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege: diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

BUER 3

266344. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1973, 17 Uhr. **Pfizer Corporation**, 102, Rue Léon Théodor, **Brüssel** (Belgien). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege: diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

BUER 3 PLUS

266345. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1973, 19 Uhr. **The Dow Chemical Company, Midland** (Michigan, USA). — Fabrication und Handel.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke; synthetische Harze, Kunststoffe in Form von Pulver, Pasten, Körner, Kügelchen oder flüssig für industrielle Zwecke; Folien, Klötze, Tafeln, Stäbe, Platten sowie andere Formen aus Kunststoff für Fabrikationszwecke; Dichtungs-, Abdichtungs- und Isoliermaterialien; Packungs-, Verpackungs- und Füllmaterialien aus Kunststoffen oder künstlichem Gummi; Polster-, Abfüll- und Stopfmateriale, insbesondere aus künstlichem Gummi, synthetischen Polymeren oder Kunststoffen für Matratzen, Möbel, Kissen, Fahrzeugsitze; Polstermöbel, Kissen und Matratzen. (Int. Kl. 1, 17, 20)

VORASPAN

266346. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1973, 17 Uhr. **Products International Company**, 18601 South Susana Road, **Compton** (Kalifornien, USA). — Fabrication und Handel.

Knopf- und Etikettenbefestigungsanzug sowie Taschen für die Aufbewahrung solcher Geräte und von Knöpfen. (Int. Kl. 8, 18, 26)

PICAM

266347. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1973, 17 Uhr. **Parke, Davis & Company**, Joseph Campau Avenue, **Detroit** (Michigan, USA). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

KETAVET

266348. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1973, 17 Uhr. **Electri-Flex Company**, 222 West Central Avenue, **Roselle** (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.

Flexible elektrische Installationsrohre. (Int. Kl. 9)

LIQUATITE

266349. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1973, 17 Uhr. **The Boots Company Limited**, 1, Thane Road West, **Nottingham N.G. 2** (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate für menschliche und veterinärmedizinische Zwecke; Produkte für sanitäre Zwecke. (Int. Kl. 5)

STREPSILS

266350. Hinterlegungsdatum: 29. August 1973, 18 Uhr. **Medinca R. Brandenberger & Co.**, Lüssiweg 2b, **Zug**. — Fabrication und Handel.

Kosmetische Produkte, Parfümeriewaren. (Int. Kl. 3)

FACOSA

266351. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1973, 20 Uhr. **Coopers Mechanical Joints Limited**, 14, Liverpool Road, **Slough** (Buckinghamshire, Grossbritannien). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 147734. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1973 an.

Dichtungen und Packungsmaterialien. (Int. Kl. 17)

CORGASYL

266352. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1973, 15 Uhr. **Berta Schnyder**, Allenmoosstrasse 34, **Zürich 6**. — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 146798. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1973 an.

Parfums, chemische Produkte für die Lüftungs- und chemisch-technische, kosmetische und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 3)

BONAIR

266353. Date de dépôt: 24 mai 1973, 20 h. **Société des Produits Nestlé S.A.**, **Vevey** (Vaud). — Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques. Produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; œufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; produits de boulangerie; articles de pâtisserie; desserts, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

AIRTOUR

266354. Date de dépôt: 24 mai 1973, 20 h. **Société des Produits Nestlé S.A.**, **Vevey** (Vaud). — Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques. Produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; œufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

WORLD TOUR

266355. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1973, 11 Uhr.
Intercom Herbert Strittmatter AG, Suhrerstrasse 24, Oberentfelden (Aargau). – Handel.

Fischmehl, Heringmehl, Futtermischungen und tierische Eiweisse. (Int. Kl. 31)

NORDRIFF

266356. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1973, 11 Uhr.
Intercom Herbert Strittmatter AG, Suhrerstrasse 24, Oberentfelden (Aargau). – Handel.

Fischmehl, Heringmehl, Futtermischungen und tierische Eiweisse. (Int. Kl. 31)

WIKING

266357. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1973, 18 Uhr.
United Biscuits Limited, auch handeltreibend unter den Firmabezeichnungen **McVitie & Price**, **McVitie's**, **Macfarlane, Lang & Co.**, **Macfarlane Lang**, **William Crawford & Sons**, **Crawford's**, **William Macdonald & Sons**, **William Macdonald & Sons (Biscuits)**, 12, Hope Street, Edinburgh 2 (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Biskuits, Kuchen, Kleingebäck und feines Mehlgebäck. (Int. Kl. 30)

PATURO

266358. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1973, 17 Uhr.
Reemtsma Cigarettenfabriken Gescltschaft mit beschränkter Haftung, Parkstrasse 51, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Tabakerzeugnisse, insbesondere Zigaretten. (Int. Kl. 34)

ELLE

266359. Date de dépôt: 5 juin 1973, 17 h.
Victor Comptometer Corporation, 3900 N. Rockwell Street, Chicago (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Engins, matériel et équipement pour le tir à l'arc. (Cl. int. 28)

BEAR

266360. Date de dépôt: 5 juin 1973, 17 h.
Victor Comptometer Corporation, 3900 N. Rockwell Street, Chicago (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Armes à feu, pièces d'artillerie, canons, fusils, revolvers, et leurs parties; lunettes à viser, dispositifs de visée pour armes à feu, munitions d'armes à feu, amorces fulminantes, cartouchières, étuis pour armes à feu, cibles, casiers pour armes à feu, matériel pour nettoyer et polir d'armes à feu, huiles pour armes à feu; jouets, jeux, armes à feu pour jouer, c'est-à-dire canons, fusils, pistolets et leurs parties, fléchettes, cibles, amorces fulminantes pour jouets, étuis pour armes à feu, bidons; bouchons, lunettes, à viser, casiers, tout pour usage avec armes à feu pour jouer. (Cl. int. 3, 4, 9, 13, 20, 28)

DAISY

266361. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1973, 17 Uhr.
George Salter & Co. Limited, Spon Lanc, West Bromwich (Staffordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Aus unedlem Metall oder Metallegierungen gefertigte Befestigungs- und Haltevorrichtungen, Mutterschrauben, Klammern und Klemmen, elastische Haltevorrichtungen aus Metallblech, Klammer- und Sicherungsringe, Unterlagescheiben sowie Sprengringe; Apparate und Einrichtungen zur Halterung und zur Ausgabe der vorerwähnten Waren; durch Stanzen und Pressen geformte Metallteile für industrielle Verwendung; Presskörper aus Blech als Bestandteile von Maschinen oder Maschinenarmaturen; Handwerkzeuge für die Ausgabe, Halterung und Positionierung von elastischen Haltevorrichtungen; Klammer- und Sicherungsringe sowie Sprengringe zur Verwendung bei Montagearbeiten; Werkzeugmaschinen zum Verarbeiten von Nuten und Abschrägungen in Werkstücken. (Int. Kl. 6 bis 9)

SALTERFIX

266362. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1973, 17 Uhr.
Rough Rider, Inc., 2321 Oak Street, Napa (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Herren- und Knabenbekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

ROUGH RIDER

266363. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1973, 7 Uhr.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Präparate und Produkte (Int. Kl. 5)

CLOVAX

266364. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1973, 7 Uhr.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Präparate und Produkte (Int. Kl. 5)

CLOVENE

266365. Data del deposito: 12 giugno 1973, ore 7.
Fabbrica Sigari Monopol S.A., corso San Gottardo 101, Chiasso (Ticino). – Fabbricazione.

Sigari Virginia. (Cl. int. 34)

BLITZ

266366. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1973, 17 Uhr.
The Sherwin-Williams Company, 101 Prospect Avenue N. W., Cleveland (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure. (Int. Kl. 2)

KEM-KRIL

266367. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1973, 18 Uhr.
Franz Morat GmbH, äussere Reben 367, Kaiseraugst (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Montagetisch mit drehbarem Teller für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 7, 20)

MORATACT

266368. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1973, 18 Uhr.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüffenwies 16–22, Zürich 9. – Fabrikation und Handel.

Aus Kunststoff hergestellte Verpackungen in der Form von Behältern für Flüssigprodukte. (Int. Kl. 17, 20, 21)

PYRA-PAC

266369. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1973, 17 Uhr.
Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Zusammensetzungen zur Verwendung in der metallurgischen Industrie. (Int. Kl. 1)

DUTOL

266370. Date de dépôt: 15 juin 1973, 20 h.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, Berne. – Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

AMICLINASE

266371. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1973, 19 Uhr.
Fagersta Aktiebolag, Fack, Fagersta (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Roh- und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Gesteinsbohrmaschinen, Handwerkzeuge; Sprengstoffe; Materialien für den Haus- und Strassenbau. (Int. Kl. 6, 7, 8, 13, 19)

SECOROC

266372. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1973, 18 Uhr.
Jydsk Camping Caravans A/S, Isabellahøj, Horsensvej, Vejle (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Wohnwagen. (Int. Kl. 12)

GLOBE

266373. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1973, 17 Uhr.
Chefaro International B.V., Keileweg 8, Rotterdam 7 (Niederlande). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Produkte für Menschen. (Int. Kl. 5)

SCHLANKOSAN

266374. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1973, 1 Uhr.
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Quaderstrasse 7, Chur (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ELYSANA

266375. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1973, 17 Uhr.
W. Kordes' Söhne Rosenschulen, Sparrieshoop bei Elmshorn (Holstein, Bundesrepublik Deutschland). – Produktion und Handel.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

CORDULA

266376. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1973, 17 Uhr.
The Myers-Sherman Company, South Illinois Street and Livingston Road, Streator (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Mobile Ausrüstungen zum Sammeln von Schutt und Faulschlamm. (Int. Kl. 7, 12)

VACTOR

266377. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1973, 17 Uhr.
Rich Products Corporation, 1145 Niagara Street, Buffalo (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Rcis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 30)

MR. BAKEOFF

266378. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1973, 17 Uhr.
Alexandra De Markoff Sales Corporation, 40 West 57th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarlotionen, Zahnpfutzmittel; Dcsodorisierungsmittel für pcrsönlichen Gebrauch. (Int. Kl. 3, 5)

NYLRESSI

266379. Date de dépôt: 26 juin 1973, 20 h.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, Berne. – Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ALCACIL

Banque Procrédit SA, Fribourg

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1973

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	300 318.66
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	19 629 458.09
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 558 000.—	Créanciers à vue	107 110.80
Comptes courants débiteurs gagés		Créanciers à terme	5 274 636.65
Avances à terme fixe gagées		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Avances à terme fixe en blanc	234 711 613.64	Livrets de dépôt	218 558 455.92
Placements hypothécaires	581 750.85	Dépôts d'épargne	1 161 404.26
Portefeuille de titres	606 090.—	Obligations de caisse	85 745 000.—
Participations permanentes	860 000.—	Autres postes du passif	8 734 744.53
Immeubles à l'usage de la banque	3 000 000.—	Capital	10 000 000.—
Mobilier	1.—	Réserve légale	13 000 000.—
		Réserve spéciale	16 000 000.—
		Bénéfice reporté	875 393.72
	379 386 522.63		379 386 522.63

MOTOR-COLUMBUS Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden

Bilanz auf den 30. Juni 1973
(genehmigt von der Generalversammlung vom 24. Oktober 1973)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Postcheckguthaben		Kreditoren auf Sicht	1 640 573.05
Bankendebitoren auf Sicht		Kreditoren auf Zeit	9 300 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		Obligationenanleihe	30 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	23 280 431.65
Feste Vorschüsse ohne Deckung		Grundkapital	90 000 000.—
Wertschriften		Allgemeiner Reservefonds	44 350 000.—
Dauernde Beteiligungen:		Spezialreservefonds	20 000 000.—
Schweiz:		Aktivsaldo der Gewinn- und Verlustrechnung	12 955 326.25
Elektrizitätsunternehmungen	132 319 445.—		
Finanzgesellschaften	3 348 200.—		
Ingenieurunternehmungen	9 684 000.—		
Industrielle und andere Unternehmungen	21 832 146.15		
	167 183 791.15		
Ausland	10 166 502.05		
Verwaltungsgebäude			
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
	231 526 330.95		231 526 330.95
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	2 075 319.55	Vortrag vom Vorjahr	2 078 534.50
Verwaltungsbehörden und Personal	2 235 452.05	Aktivzinsen	287 448.55
Beiträge an Personal-Wohlfahrteinrichtungen	235 475.90	Ertrag der Wertschriften	468 379.05
Geschäfts- und Bürokosten	762 845.85	Ertrag der dauernden Beteiligungen	11 777 296.65
Steuern	709 506.35	Ertrag der Liegenschaften	653 908.70
Aktivsaldo:		Verschiedene Einnahmen	1 913 678.65
Vortrag vom Vorjahr	2 078 534.50	Ausserordentliche Einnahmen	1 734 879.75
Reingewinn	10 876 791.75		
	18 914 125.85		18 914 125.85

Orag-Bank AG, Zug

Bilanz per 30. September 1973
vor Gewinnverwendung

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa		Bankkreditoren auf Zeit	917 359.87
Bankendebitoren auf Sicht		Kreditoren auf Sicht	636 629.64
— davon treuhänderisch	1 208 903.93	Kreditoren auf Zeit	19 546 767.71
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kassenobligationen	872 788.80
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung		Treuhandgeschäfte	1 208 903.93
Dauernde Beteiligungen		Sonstige Passiven	2 570 969.72
Sonstige Aktiven		Aktienkapital	10 000 000.—
		Gesetzliche Reserve	85 000.—
		Freie Reserve	50 000.—
		Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 231 248.64
		Jahresreingewinn 1972/73	1 163 934.41
	38 283 602.72		2 395 183.05
		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	38 283 602.72
			keine
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	229 949.76	Aktivzinsen	1 603 630.36
Bankbehörden und Personal	126 112.38	Kursgewinn auf Devisen	775 316.11
Geschäfts- und Bürokosten	352 140.75	Verschiedenes	2 900.—
Steuern	82 419.05		
Rücklagen	427 290.12		
Jahresreingewinn	1 163 934.41		
	2 381 846.47		2 381 846.47

Erfolgsrechnung
für die Zeit vom 1. Oktober 1972 bis 30. September 1973

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	229 949.76	Aktivzinsen	1 603 630.36
Bankbehörden und Personal	126 112.38	Kursgewinn auf Devisen	775 316.11
Geschäfts- und Bürokosten	352 140.75	Verschiedenes	2 900.—
Steuern	82 419.05		
Rücklagen	427 290.12		
Jahresreingewinn	1 163 934.41		
	2 381 846.47		2 381 846.47
Gewinnverwendung			
			Fr.
Jahresreingewinn pro 1972/73			1 163 934.41
zuzüglich Gewinnvortrag vom Vorjahr			1 231 248.64
Zur Verfügung der Generalversammlung			2 395 183.05
Zuweisung an die gesetzliche Reserve			— 115 000.—
Zuweisung an die Freie Reserve			— 1 950 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung			330 183.05

Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen (200 Millionen Bilanzsumme und mehr) — Bilanzenzusammenstellung per 30. September 1973
Membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses dont le total du bilan dépasse 200 millions de francs — Tableau au 30 septembre 1973

(in Tausend Franken) Aktiven — Actifs (en milliers de francs)

Mitglieder — Membres	Kassa- und Giro- und Sparkassenkonten	Banken- und Sparkassenkonten	Bankkreditoren auf Sicht	Bankkreditoren auf Laufzeit	Bankkreditoren auf Zeit	Wechsel und Geldmarktpapiere	Reskriptionen und Reskriptionscheine	Kontokorrent-Debitoren	mit and. Deckung	Feste Vorschüsse und Darlehen	Kredit- und Darlehen	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Dauende Beteiligungen	Bank- und Sparkassengebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme
	Caisse, compte de chèques postaux	Avoirs en banque à vue	Avoirs en banque à 90 jours	Avoirs en banque à plus de 90 jours	Avoirs en banque à plus de 90 jours	Effets de change et papiers monétaires	Rescriptions et bons du trésor	Comptes courants débiteurs en blanc	garantis par hypothèques	Avances et prêts à terme fixe en blanc	Kreditlehen und Darlehen	Crédits en hypothèques	Titres	Participations permanentes	Immeubles de la banque	Autres immeubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan
1. Allgemeine Aargauische Sparkasse, Aarau	1 254	507	10 000	43 083	43 083	741	—	12 287	13 088	6 348	3 434	57 200	97 526	2 889	2 000	5 455	24 089	—	1 122 361
2. Antersparnkasse Aargau, Aargau	1 965	131	150	3 949	3 949	899	—	1 484	18 723	254	4 834	23 944	22 091	653	2 800	5 066	15 564	—	260 275
3. Gewerbank Baden, Baden	8 826	476	9 853	7 918	7 918	7 337	—	4 763	27 324	301	8 022	163 538	22 047	1 016	14 646	13 332	15 564	—	425 192
4. Handwerkerbank Basel, Basel	16 471	2 287	6 601	8 545	8 545	2 686	—	21 489	106 181	1 951	4 578	342 089	67 012	8 526	5 100	73 509	18 899	—	707 099
5. Sparkasse Basel, Basel	3 625	2 294	7 650	10 000	10 000	—	—	1 000	8 814	—	204	511	106 163	276	2 000	—	6 928	—	363 964
6. Spar- und Leihkasse Bern, Bern	8 120	2 133	2 747	5 000	5 000	1 428	—	49 412	75 856	—	7 155	165 139	32 672	440	1 100	6 746	1 444	—	228 337
7. Spar- und Leihkasse Bern, Bern	8 120	2 133	2 747	5 000	5 000	1 428	—	49 412	75 856	—	7 155	165 139	32 672	440	1 100	6 746	1 444	—	228 337
8. Spar- und Leihkasse Bern, Bern	10 099	923	13 623	14 000	14 000	7 734	—	31 911	46 998	913	3 102	269 883	33 980	2 945	1 100	8 765	6 875	—	572 053
9. Sparkasse Biel, Biel-Bienne	4 690	5 323	4 016	2 000	2 000	34	—	129 280	232 795	2 805	24 004	100 181	143 216	1 024	400	8 765	12 579	—	562 420
10. Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg	31 744	19 838	62 272	48 605	48 605	27 386	—	—	8 293	—	1 172	938 576	38 070	1 104	600	6 548	39 842	—	1 911 380
11. Antersparnkasse Burgdorf, Burgdorf	2 238	1 931	4 650	8 000	8 000	—	—	5 380	25 266	—	1 955	18 311	268 308	389	170	1 681	5 132	—	400 535
12. Antersparnkasse Brugg, Brugg	7 776	1 524	3 923	9 900	9 900	21	—	10 697	53 279	132	2 368	129 446	24 577	389	170	1 681	5 132	—	240 944
13. Antersparnkasse Brugg, Brugg	7 776	1 524	3 923	9 900	9 900	21	—	10 697	53 279	132	2 368	129 446	24 577	389	170	1 681	5 132	—	240 944
14. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Grosswangen	6 501	1 655	4 453	3 031	3 031	2 135	—	37 904	108 966	20	11 837	164 887	26 233	1 471	8 838	1 964	23 329	—	292 074
15. Bank in Langenthal, Langenthal	6 142	5 907	2 549	4 000	4 000	11 092	—	37 904	108 966	20	11 837	164 887	26 233	1 471	8 838	1 964	23 329	—	292 074
16. Sparkasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal	3 830	709	4 121	8 033	8 033	9	—	4 675	32 130	257	2 433	222 942	29 395	890	1 216	6 339	5 090	—	362 968
17. Bank in Langenthal, Langenthal	4 651	731	2 621	2 500	2 500	537	—	17 399	32 402	8	1 238	15 807	19 210	2 608	120	—	3 066	—	244 242
18. Sparkasse des Amtsbezirks Signau, Langnau i. E.	2 803	1 098	354	4 000	4 000	618	—	25 44	13 580	—	5 833	170 233	19 210	1 550	100	200	1 814	—	241 628
19. Sparkasse des Amtsbezirks Signau, Langnau i. E.	1 063	1 063	15 338	17 000	17 000	5 824	—	25 44	13 580	—	5 833	170 233	19 210	1 550	100	200	1 814	—	241 628
20. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	9 943	1 063	15 338	17 000	17 000	5 824	—	25 44	13 580	—	5 833	170 233	19 210	1 550	100	200	1 814	—	241 628
21. Hypothekbank Lengnau, Lengnau	7 540	4 536	6 001	5 000	5 000	4 460	—	25 836	60 833	108	2 019	33 133	39 031	2 072	2 300	12 331	9 655	—	458 175
22. Basellandschaftliche Hypothekbank, Liestal	14 006	1 249	7 542	2 217	2 217	1 446	—	5 899	62 738	223	11 927	514 831	63 433	2 378	2 600	6 073	8 628	—	561 738
23. Bank in Menziken, Menziken	4 994	1 256	8 474	6 500	6 500	2 254	—	9 363	32 104	—	1 393	11 712	147 041	451	700	2 680	8 487	—	751 335
24. Credit Foncier Neuchâtel, Neuchâtel	2 859	1 211	1 380	—	—	—	—	22 215	—	—	—	2 868	31 296	250	6 084	9 760	12 116	—	324 416
25. Sparkasse Olten, Olten	11 618	1 882	8 963	3 000	3 000	2 658	—	21 667	51 667	746	13 213	216 701	32 537	1 836	1 950	1 100	13 187	—	386 870
26. Sparkasse Olten, Olten	11 618	1 882	8 963	3 000	3 000	2 658	—	21 667	51 667	746	13 213	216 701	32 537	1 836	1 950	1 100	13 187	—	386 870
27. Bank in Reinach, Reinach	8 025	988	4 743	3 000	3 000	5 036	—	12 314	36 100	135	7 193	9 921	23 649	1 003	1 800	3 305	4 773	—	505 343
28. St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	4 288	1 835	17 808	15 196	15 196	9 388	—	28 120	79 971	1 751	18 811	10 722	212 341	2 000	1 800	3 305	4 773	—	214 790
29. Sparkasse der Administration, St. Gallen	6 007	2 516	9 438	1 110	3 824	891	—	1 764	15 709	25	24 530	10 722	212 341	401	200	392	1 084	—	220 223
30. Caisse d'Epargne du Valais S.M., Sion	1 974	1 974	1 000	1 000	1 000	1 320	—	5 306	13 100	25	13 100	122 388	24 108	451	200	392	1 084	—	369 226
31. Caisse d'Epargne du Valais S.M., Sion	9 935	10 921	7 709	12 899	12 899	4 435	—	13 899	101 625	217	33 991	109 181	19 073	1 549	3 500	10 050	13 247	—	369 226
32. Solothurner Handelsbank, Solothurn	11 014	5 341	6 564	24 703	25 665	—	—	85 368	70 459	2 117	55 361	122 450	26 839	2 169	4 042	2 400	23 007	—	554 415
33. Solothurner Handelsbank, Solothurn	11 014	5 341	6 564	24 703	25 665	—	—	85 368	70 459	2 117	55 361	122 450	26 839	2 169	4 042	2 400	23 007	—	554 415
34. Antersparnkasse Thun, Thun	4 509	2 322	7 000	15 628	15 628	—	—	3 460	40 061	4 644	1 912	26 708	305 456	448	1 800	3 425	12 269	—	488 189
35. Spar- und Leihkasse Thun, Thun	4 007	1 710	6 000	5 569	5 569	1 413	—	9 473	30 328	4	6 954	986	106 127	20 499	1 893	2 475	954	—	205 205
36. Bank von Untertödingen, Untertödingen	9 610	1 838	9 655	8 129	8 129	1 556	—	12 254	48 014	2 111	43 036	290 722	25 727	852	5 900	3 000	6 553	—	537 649
37. Bank Wädenswil-Richterswil-Knonau, Wädenswil	2 984	1 240	2 973	6 200	6 200	43	—	1 057	19 079	—	2 214	137 077	17 475	430	330	4 008	1 428	—	212 523
38. Sparkasse des Amtsbezirks Hünich, Wädenswil	2 984	1 240	2 973	6 200	6 200	43	—	1 057	19 079	—	2 214	137 077	17 475	430	330	4 008	1 428	—	212 523
39. Sparkasse des Amtsbezirks Hünich, Wädenswil	2 611	604	4 492	1 000	1 000	541	—	4 330	15 900	106	3 037	122 450	27 199	307	900	200	2 233	—	207 958
40. Bank Neumünster, Zürich	7 939	3 541	13 519	3 969	3 969	156	—	14 685	42 427	3 242	5 403	1 998	74 353	1 051	670	8 378	148	—	227 545
41. Sparkasse der Stadt Zürich, Zürich	6 077	1 201	10 704	24 000	24 000	23	—	1 048	21 831	—	2 454	341 443	53 545	773	5 000	47 935	673	—	523 503

Institute des Verbandes schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen (200 Millionen Bilanzsumme und mehr) — Bilanzenzusammenstellung per 30. September 1973

Membres de l'Union de banques régionales et caisses d'épargne suisses dont le total du bilan dépasse 200 millions de francs — Tableau au 30 septembre 1973

(in Tausend Franken) **Passiven - Passifs** (en milliers de francs)

Bankkreditoren		Kreditoren		Spar-		Depositen-		Kassen-		Obligationen-		Wandel-		Pfandbrief-		Akzepten und Hypotheken		Sonstige		Kapital	Gesetzliche	Andere	Saldo der	Bilanz-	
auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage	auf Sicht	auf Zeit mit Laufzeit über 90 Tage
Engagements en banque	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à vue	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance	à terme à plus de 90 jours d'échéance
1. Allgemeine Aargauische Sparkasse, Aarau	1 580	1 000	300	96 584	12 281	6 901	609 470	245 672	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25 000	17 000	7 100	340	1 122 361	
2. Antersparnkasse Aargau, Aargau	—	—	430	16 612	1 600	5 220	139 749	49 388	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 500	11 250	6 883	260 275		
3. Gewerbank Baden, Baden	1 792	3 000	7 000	16 038	7 075	14 896	148 946	71 973	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 000	11 250	6 883	425 192		
4. Handwerkerbank Basel, Basel	1 175	—	6 000	51 093	23 105	2 867	89 180	92 884	32 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25 000	6 500	382	707 099		
5. Bank für Handel, Basel	1 444	—	—	4 129	774	—	300 755	25 255	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 100	55	363 964		
6. Einwohner-Ersparnkasse Bern, Bern	6 411	—	—	—	—	—	38 019	127 471	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 600	21	228 337		
7. Gewerbank in Bern, Bern	733	—	6 000	47 238	24 756	9 883	166 729	137 471	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 000	10 150	329	582 038		
8. Spar- u. Leihkasse in Bern, Bern	4 533	—	—	52 640	17 833	12 150	31 300	41 300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 000	8 000	126	572 053		
9. Aargauische Hypothek- u. Handelsbank, Brugg	7 062	8 000	9 100	18 676	17 759	2 232	225 659	150 989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 000	8 000	1 26	8 000		
10. Aargauische Hypothek- u. Handelsbank, Brugg	2 246	4 000	6 935	211 368	89 354	46 552	636 659	300 504	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60 000	23 500	732	1 911 800		
11. Antersparnkasse Burgdorf, Burgdorf	1 083	—	—	20 345	—	—	202 437	90 340	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	101	18 205	—	—	400 335	
12. Antersparnkasse Fraubrunnen, Fraubrunnen	1 531	—	—	17 991	9 054	1 228	135 042	46 444	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 870	202	240 944		
13. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Grosswangen	522	96	27	23 470	8 868	35 615	280 045	66 444	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	29	407 020	
14. Bank in Langenthal, Langenthal	531	—	—	16 710	8 868	16 104	167 211	83 827	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
15. Bank in Langenthal, Langenthal	532	—	9 500	41 402	35 450	16 104	167 211	83 827	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 500	3 150	6 000	453	501 074	
16. Bank in Langenthal, Langenthal	532	—	—	19 169	4 000	3 071	208 376	3 728	3 728	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 500	3 150	6 000	453	501 074	
17. Bank in Langenthal, Langenthal	1 853	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
18. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
19. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
20. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
21. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
22. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
23. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
24. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
25. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
26. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
27. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
28. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
29. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
30. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
31. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
32. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
33. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
34. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
35. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
36. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
37. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
38. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
39. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
40. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	
41. Bank in Langenthal, Langenthal	2 426	—	—	20 173	7 605	1 000	168 700	43 410	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 000	2 000	6 000	33	292 077	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Anerkannte Revisionsstellen

für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften, GmbH und Genossenschaften

6. Nachtrag (siehe SHAB Nr. 162 vom 15. Juli 1971)

Institutions de revision reconnues

pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives

6^e supplément (voir FOSC du 15 juillet 1971, N° 162)

Uffici di revisione riconosciuti

per la riduzione del capitale sociale di società anonime, società a garanzia limitata e società cooperative

6^o complemento (vedi FUSC del 15 luglio 1971, N° 162)

Columbus Treuhand AG, Basel

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 27. Oktober 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 27 octobre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 80.55
Belgien/Luxemburg		
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.43
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 54.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 126.65
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 71.55
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.45
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,5420
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.16
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 123.65
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 56.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 17.17
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 74.—

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Horw: Wyssch Emil 60-42343.
 Illnau: Wyder Peter Ulrich 17-91272.
 Innertkirchen: Durschi Werner 30-58846.
 Isenrabes: Classe 199-101519.
 Jegenstorf: Stamm Peter u. Margrit 30-58852.
 Jona: Hartmann Alex u. Ghislaine 84-23904.
 Kalten: Müller Peter 60-26443.
 Kehrstratz: Etter Paul u. Alice 30-58748. — Schubnell-Hürlimann Dorothee 30-58851.
 Kestenholz: Bürgerfonds-Verwaltung 46-3039. — Gemeindeverwaltung 46-465.
 Kienberg: Bürgerkasse 46-1006.
 Killwangen: Wildi-Hottinger Marc u. Rosmarie 50-23720.
 Kleindorf AG: Schreier Hansruedi 50-23718.
 Klosters: Tschanner Georg Metzger 70-105.
 Kloten: Cronauer Walter 84-23910. — Meier, Georg 17-91232. — Wisman Edward Spenglermeister und amt. Blitzschutzaufseher 80-50871.
 Künzli: Bumann Josef Schlieren 30-58854. — Hofer Walter Schlieren 30-58824.
 Konolfingen: Küffer Suzanne Fr. 30-58760. — Lardo Toni Stalden 30-58843.
 Koppigen: Baur-Solberger Bertrand und Heidi 34-3398.
 Krinau: Verkehrsverein 90-10030.
 Kronbühl: Fuchs Liane 90-17986.
 Küsnacht ZH: Meier Hans 17-91239.
 Küsnacht am Rigi: Dober-Stutzer Alois 60-42336.
 Kyburg: Betreibungsamt 84-8408.
 Le Landeron: Frank Rita Mlle 20-25303.
 Langnau im Emmental: Güngerli Ruth Fr. 30-58849.
 Laufen: Grolimund-Bindy Serge 40-72646.
 Laupen BE: Leuenberger Serge 30-58753.
 Lausanne: Absi Véronique 10-60788. — Bänninger Marylin 10-60803. — Ben-tele Edmund 10-56918. — Berrey SA Jean Claude bureau d'ingénieurs 10-267. — Borello Anne-Christine 10-52591. — Bosmans Gerardus 10-52625. — Bourde communale laïque de Grancy 10-4167. — Bra Emilio 10-56918. — Brunner Martha 10-43639. — Bureau d'architectes Camenzind Alain & de Preux Jean-François 10-27125. — Burnier J.-Pierre transports 10-15661. — Cadoman Attias E. 10-19025. — Cap-Rosat D. et H. carrelages et revêtements 10-43637. — Cherubin Rolande 10-43635. — Chevalier Philippe 10-50672. — Chevalier Christiane 10-60797. — Duruz Gilbert 19-14119. — Favre Maryline 10-60794. — Fawer Claire-Lise 10-60791. — Fuhrer Ulrich 10-50800. — Giannella Renato 10-56917. — Gindraux Pierre et Josette 10-60782. — Groupe Le 49 10-19059. — Henry Hélène empl. hôp. 10-60786. — Jendly Marie-Christine 10-60793. — Keuten Nelly 10-53511. — Khenzt Charles CKS 10-43634. — Legrain Yvonne 10-53827. — Manghardt Alain 10-43643. — Matthey Line-Michèle 10-60796. — Méroz Nicole 10-60789. — Mauvly Claire 10-60801. — Panchaud François dit Francis et Germaine 10-28614. — Pasquier Jean-Pierre prof. 10-53434. — Péricaud Magdeleine 10-60790. — Prédier Maryline 10-60787. — Rossow Kathleen 10-60783.
 Roud Martine 10-60792. — Ruchet Madeleine 10-43636. — Sari Osman 10-43645. — Schapira Marc 10-51379. — Schnabel Eliane 10-60785. — Siegenthaler Jean-Pierre 10-60784. — Stucki Jacqueline 10-60810. — Stucki Myriam 10-60799. — St. av. Montchoisi 27 10-5121. — Trivelli Lucette 10-60798. — Völlmy Martine 10-60795. — VSF Groupe romand groupe romand de l'association suisse des fabricants d'aliments fourragères 18-18165. — Vialaume Gaston 10-53859. — Zeller Jean 10-52048. — Zanoli Daniele 10-60802.
 Lenzburg: Lüscher Jörg Laborant 20-23715.
 Leontica: Beretta-Gianella Fridolino e Maria Pia 65-7075.
 Leytron: Cleusix Anne 19-13503.
 Liebfeld: Hilger Claudia Fr. 30-58847. — Maturro Lucia Frau 30-58745.
 Liestal: Berner Allg. Versicherungsgesellschaft Generalagentur Kurt Burdug 40-6137. — Ehrsam Theodor Student 40-73415. — Supporter-Vereinigung des Fussballclubs Liestal 40-5444. — Wyss-Wehrle Otto 40-57414.
 Lignières: Jeannotat-Braillard Michel et Ginette 20-27067.
 Locarno: Casa Gehrig Fiduciaria Sutter SA amm. 65-6975. — Chanton Ada Soldano 65-11687. — Schibli Erwin Dr. 65-11689.
 Le Locle: Dourmay Claude 23-9156. — Flatt Jessie succ. Vuille Henri 23-5530. — Guillaume Lydie 23-9153.
 Longnau: Marott Grand 65-11692.
 Lonay: Grand Maryline 10-60787.
 Losone: Fiduciaria-Incassi Invernizzi Silvano 65-6641.

Lugaggia: Demartini Riccardo impresa costruzioni 69-838.
 Lugano: Comesa 69-214. — Donati Gianni 69-16873. — Guscetti-Gatte Annemarie Massago 69-16867.
 Lumino: Ghidossi-Scolari Anita 65-11696.
 Lutry: Wrede Hendrik et Anja 10-43644.
 Lützelhof-Goldbach: Aschmann-Bühler Fritz und Marie 34-5280.
 Luzern: Copy-Shop Schürli Rinaldo 60-197. — Müller Hans 60-40457. — Reistall Eichwald Werner Fischer 60-24968. — Tanner-End Aurelio und Ida 60-40284.
 Magadino: Gubler Walter e Ruth 65-11690.
 Malans GR: Thüner-Rohrer J. und A. 70-16491.
 Maltes: Egli Werner Teppiche Vorhänge 60-42340.
 Mannor: Società federale di Giustizia Mannor 69-7896.
 Les Marécottes: Fleury Jacques Fleury-Sports 19-6360.
 Marin: Bermudaz Francisco 20-27071. — D'Antonio Luigi 20-18875. — Wäger Ernst 20-27068.
 Martigny: Métrallier Chantal 19-13498. — Rossier Marie-Anne 19-13506.
 Maur: Graf Walter 17-91267.
 Melten: Bühl Anton 87-7174. — Lütolf-Luder F. und B. 17-91222.
 Meiringen: Linder Verena Fr. 30-58770.
 Meyrin: Association des locaux Ciel-Bleu 12-21727. — Ferrandis Dolores 12-63305. — Mancastropa-Kurzo Gianfranco et Yvette 12-41383. — Pintarelli Catherine 12-63397. — Vouilloz Irma 12-63414.
 Minusio: Franschella Giuseppe 65-12754. — Gauro Ermete e Elena 65-13449.
 Montana: Genoud & Basso succ. de Lehner Michel ferblanterie couverture installation 17-9592.
 Monthey: Vionnet Marie-Claude 10-50961.
 Monthleng: Pistolenverein 90-11241.
 Montreux: Karacic Bogdan 18-4418.
 Mossesdorf: Maeder Brigitta Fr. 30-58787. — Musikschule 30-13531.
 Motte La: Berthold Henri 25-41996.
 Moutier: Flash-Hôpital Moutier 25-4018.
 Münchenstein: Clarke Anthony kaufm. Angestellter 40-57440. — Personalfürsorgeanstalt der Aluminium Press- und Walzwerk Münchenstein AG 40-30036.
 Mur AG: Aktion zum Schutze des Lendenberges 50-4392.
 Muri b. Bern: Brunner Peter 30-58823. — Brunner-Dasen Klara Frau 40-58844. — Eichenberger Jeannette Fr. Sekretärin 30-58859.
 Muttenz: Andres-Hartmann Werner u. Claire 40-57409. — Flückiger-Geering Ph. und E. 40-57441.
 Nämkon: Rudin Andreas Greifensee 17-91279.
 Neftenbach: Eisenholz Alois u. Lydia 84-23909.
 Netstal: Wyss Marcel 87-7310.
 Neubühl: Balsiger Ruth Mlle 20-16151. — Bartolome Ruedi 20-16160. — Beaujon Anne Mlle 20-17162. — Cuanillon Albert 18-18239. — Durni Silvio 20-26738. — Entraide prot. suisse EPER secretariat romand collecte fam. 13 20-13541. — Fauria Mario 20-13534. — Imhof-Wasserdreher Siephan et Anni 20-20116. — Junod Narcisse Mme 20-8924. — Marin Lydia Mlle 20-15978. — Metrangolo Luigi-Antonio 20-16046. — Meyer Anne-Marie Mme couture 20-7308. — Ruedi Prisca Mlle 20-16284. — Tote Beatrice Mlle 20-16266. — Von Cleemput Maria Mlle 20-16143. — Weber Pierre-André menuisier ébéniste 20-17163. — Zittoun Joseph 20-27075.
 Neukirch-Egnach: Genossenschaft neues Altersheim Gemeinde Egnach 90-14957.
 Nidau: Paul Achim 25-40804. — Luchsinger Ernst u. Martha 25-42000. — Stocker Betty 25-41998.
 Niedererlinsbach: Restaurant Löwen 50-17051.
 Niederrohrdorf: Schillert-Drogou Fridolin u. Nicole 50-23716.
 Niderescherli: Hunziker Ernst 30-58779. — Tschachtli Bernhard 30-58765.
 Nideruzwil: OK Coop Produkte und Service AG Basel Filiale Ostschweiz 90-7818.
 Nussbaumen b. Baden: Liesch-Amweg Heinrich u. Annegreth 50-23717.
 Oberbüren: Keller Gerhard Werbedruck 80-18722.
 Oberburg: Loosli Fritz 34-7136.
 Oberdiessbach: Emmentalische Mobilien-Versicherungs-Gesellschaft Hans Studer Bezirksagentur 20-29049.
 Oberengstringen: Hayn Ilse 17-91225.
 Oberglatt ZH: Kessler-Cambas Michèle 17-91230.
 Oberhofen am Thunersee: Frutiger-Kroll Elfriede Frau 30-58746. — Mahni Anneliese Fr. Lehrerin 40-58764.
 Oberwangen TG: Imbach Johann 85-8631.
 Oberwil BL: Düblin Dominique kaufm. Angestellter 40-57419.
 Oberwil b. Büren: Kunz-Bandi Kurt 25-40631.
 Oensingen: Schüpbach Otto 46-11204.
 Orfingen: Walser-Mahys R. u. E. 84-23911.
 Olten: Chemiker Madrigal, Schmid 17-91278. — Hug & Co AG Dulliken Schreckschäft 80-29015. — Thommen Martha Laura 84-10874.
 Orbe: Lopez Luis 10-50884.
 Orsere: Perret Jacques 10-43626.
 Orpund: Schmid Elisabeth 25-41078.
 Ostermünchen: Eisenhut Rosmarie Fr. 30-58747. — Hasler Margrit Fr. 30-58815. — Jung Hanspeter 30-13749. — Tschanz Trudi Frau 30-58755.
 Ottenbach: Groeneweg Willem Hendrik 17-91242.
 Papiernühl b. Bern: Eberle Hans Itigen 30-58828. — Meyer A. Dr. PD ETH Itigen 30-58850. — Röhrenmünd Christian Viktor Itigen 40-58816.
 Payerne: Adoc 18-5403.
 Peseux: Blanco Vincente 20-16415. — Wyss Jean-Claude 20-26116.
 Pfäfers ZH: Aengenheister-Roth Josef 84-23883. — Brünig Helga Dr. med. dent. 80-20852.
 Pfungen: Götte Fritz u. Alice 84-23907.
 Pletierlen: König Jürg 25-14047.
 Plagne: Voiblet-Schaffer R. et E. 25-16860.
 Pompaples: Aenishaenslin Elisabeth infirmière 10-54186. — Aubert Marie-Claude infirmière 10-54715. — Berney Francine infirmière 10-52431. — Benzenou Huguette infirmière 10-54733. — Christen Edith infirmière 10-51032. — Cloux Ginette 10-52029. — Goy Danièle 10-52849. — Rochat Anne infirmière 10-51281. — Sander Dorothee 10-51838. — Tschanz Ruth infirmière 10-52850.
 Porrentruy: Club 40 Porrentruy 25-11692.
 Pratteln: Eggmann Georges Betriebspraktikant PTT 40-73449. — Geiser Jürg Pfanzenservice 40-5609.
 Pregassano: Cassa allievi Ginnasio cantonale 69-7183. — Ginnasio cantonale 69-8446.
 Preonze: Belingeri Giuseppe 65-11691.
 Prilly: Oppliger Christian et Margrit Hoover service 10-43627.
 Pully: Aenishaenslin Marie-Luce prof. de violon 10-53178. — Egger-Riesen Gertrude 10-43647.
 La Punt Chammues-eh: Engel Regula 70-16488.
 Rapperswil SG: Enzler E. Fr. 87-7309.
 Räterschen: Piccoli Francesco u. Anne 84-23887.
 Reiden: Binder-Pankhauser Paul u. Marie 60-21401. — Bolliger-von Rohr Werner 46-11203.
 Reinaeh BL: Erhardt Christoph El.-Ing. ETH 40-57444. — Lithi Bruno Chauffeur 40-57431. — Martin-Ammann L. und G. 40-57435.
 Reintna: König-Hochuli Willi 50-23719.
 Reusens VD: Damay Maurice 10-43638. — Rohrbach Conrad 10-43640.
 Reussbühl: Wüthrich Doris 40-41609.
 Reutigen: Kernen Heinz u. Gertrud 30-58775.
 Rhebekk AG Rheum Immobilien AG 90-19657. — Kellenberger Architektur AG 90-1117. — Kellenberger Generalunternehmung 90-1578. — Personalfürsorgeanstalt der Firma Kellenberger & Schoch AG 90-12449.
 Richterswil: Schneider R. Kaufmann 87-6532. — Solenthaler-Forster H. und L. 87-7308. — Schuck Florentine 84-23913.
 Riddes: Reuse Marie-France 19-13505.
 Riehen: Ek Annika Sekretärin 40-57426. — Meier-Heid P. und M. 40-72040. — Stäheli Max Kontrollleur 40-70790. — Thier-Müller Hans u. Heidi 40-57416. — Wenk-Rohdewald D. urt. B. 40-68055.
 La Roche FR: Borgest Mlle-Paul 17-21305.
 Romanshorn: Thomson Rita Frau 85-8633.
 Rorbas-Freienstein: Ringli Ruedi 84-20950.
 Rothrist: Müller Pia 46-10877. — Müller Verena 46-10478.
 Rovray: de Franca-Rossel Lucienne Arisoulles 10-55598.
 Rüfenacht BE: Keller W. 30-58786. — Scherz Robert 30-58751.
 Rüsch: Ermacora Bruna Mlle 20-27072.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG 90-11481. — Schmid Hanspeter 90-30530. — Spiess-Kopp E. und E. 90-31204. — Staub Marcel 90-30851.
 St. Niklaus VS: Brantschen Marlene 19-13497.
 Sachseln: Eigentümerversammlung Haltenmatt Garovi Mario 60-24589.
 St. Gallen: Bilen Service L. G. Olma 90-2920. — Grünegg Immobilien und Finanz AG 90-15309. — Neuhaus Fred 90-41689. — Paternolungo kommission Sekretariat PPK 90-3223. — Richner Edwin 90-15628. — Robeco AG



Société des Garde-Temps S.A. La Chaux-de-Fonds

6½% Anleihe 1973–88 von Fr. 20000000

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Beschaffung der für die Expansion der Gruppe nötigen Mittel sowie zur Bereitstellung weiterer Liquiditätsreserven bestimmt.

Anleihebedingungen

Stückelung und Coupons Inhaberoptionen von Fr. 1000 und Fr. 5000, Jahrescoupons per 1. Dezember.

Laufzeit längstens 15 Jahre, Recht der Schuldnerin, am 1. Dezember 1983 oder an jedem späteren Zinstermin den ausstehenden Anleihebetrag ganz oder teilweise vorzeitig zum Nennwert zurückzahlen.

Tilgungen ab 1983 in jährlichen Amortisationsraten.

Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Neuenburg

Emissionspreis 98% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 98,60%

Liberierung auf den 1. Dezember 1973. Auf Liberierungen, die am Montag, 3. Dezember 1973 an den Bankschaltern vorgenommen werden, wird kein Verzugszins verrechnet.

Zeichnungsfrist 30. Oktober bis 7. November 1973, mittags

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen; ebenso halten dieselben den Interessenten den offiziellen Prospekt sowie Zeichnungsschein zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Waadtänder Kantonalbank
Lombard, Odier & Cie

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Solothurner Handelsbank
Neuenburger Kantonalbank

Emser Werke AG, Domat/Ems

Dividendenauszahlung

Die heutige Generalversammlung beschloss die Ausrichtung einer Dividende von 8%. Nach Abzug von 30% Verrechnungssteuer werden jedem Namensaktionär gegen Aushändigung von Coupon Nr. 17 Fr. 5,60 und jedem Inhaberaktionär gegen Coupon Nr. 32 Fr. 28.– netto bei den nachstehenden Banken und deren Niederlassungen ausbezahlt:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur

Domat/Ems, den 26. Oktober 1973

Emser Werke AG
Domat/Ems

Chemie Holding Ems AG, Domat/Ems

Dividendenauszahlung

Die heutige Generalversammlung beschloss die Ausrichtung einer Dividende von 7%. Diese wird gegen Aushändigung der Coupons Nr. 11 für die Namen- und Inhaberaktien abzüglich 30% Verrechnungssteuer bei den nachstehenden Banken und deren Niederlassungen ausbezahlt:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur

Domat/Ems, den 26. Oktober 1973

Chemie Holding Ems AG
Domat/Ems

SA du Grand Hôtel Excelsior et Bon Port Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 16 novembre 1973, à 17.00 heures, à l'Hôtel Excelsior.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Messieurs les actionnaires sont priés de s'adresser à la Fiduciaire de la Société Suisse des hôteliers SA, 18, rue de la Gare à Montreux, pour l'obtention des cartes d'admission.

Les comptes, le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion, sont tenus à la disposition des actionnaires à partir du 5 novembre 1973 à l'Hôtel Excelsior.

SA de Participations financières Perrot, Duval & Cie, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

lundi 12 novembre 1973, à 11 h., Hôtel Gambrinus, Pérolles 1, Fribourg.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 9 août 1972.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport des contrôleurs des comptes.
4. Discussion et approbation de ces rapports et des comptes.
5. Réduction du capital social et modification des statuts.
6. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion et aux contrôleurs pour leur mandat.
7. Nomination d'administrateurs.
8. Nomination des contrôleurs des comptes.

Les bilans et les comptes de profits et pertes pour l'exercice 1972/1973 ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social, place Notre-Dame 162, à Fribourg, à partir du 1^{er} novembre 1973. Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée jusqu'au 8 novembre 1973, à 12 h., sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt, par la Société de Banque Suisse, à Genève.

Fribourg, le 29 octobre 1973

Le conseil d'administration

Monte-Pente de Bulle SA, Bulle

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 10 novembre 1973, à 16 h., à la Buvette de la Chia (station inférieure).

Tractanda:

1. Procès-verbal.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Comptes de l'exercice 1972/1973.
4. Rapport des vérificateurs des comptes.
5. Utilisation du bénéfice de l'exercice.
6. Décharges aux organes responsables.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Les comptes de l'exercice 1972–1973 ainsi que les cartes d'admission à l'assemblée seront à disposition des actionnaires dès le 31 octobre 1973 auprès de l'Union de Banques Suisses, à Bulle.

NB. Un service de transport sera assuré, départ place de la Gare, à 15 h. 30.

Le conseil d'administration

Volksbank Neuenkirch

Sempach-Station

Reiden

Kapitalerhöhung 1973

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Oktober 1973 hat beschlossen, das Grundkapital von 1 Mio Franken auf 2 Mio Franken zu erhöhen, durch Ausgabe von

2000 neuen Namenaktien von Fr. 500.– Nennwert

mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1974.

Die neuen Aktien werden den bisherigen und neuen Aktionären in der Zeit vom

5. bis 19. November 1973, mittags

wie folgt zum Bezuge angeboten:

1. Vorrechtszeichnung

Fünf alte Aktien berechtigen zum Bezuge von drei neuen Aktien von Fr. 500.– Nennwert zum Preise von Fr. 650.– zuzüglich Fr. 13.– eidg. Stempel = Fr. 663.– pro Aktie.

Das Bezugsrecht wird mit dem Talon (am Couponsbogen oben links) unter Verwendung des hiezu bestimmten Zeichnungsscheines ausgeübt. Das Institut ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln. Nach Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die Bezugsrechte.

2. Freie Zeichnung

Die durch Vorrechtszeichnungen nicht beanspruchten Aktien werden Geschäftsfreunden und Interessenten zur freien Zeichnung zum Preise von Fr. 800.– zuzüglich Fr. 16.– eidg. Stempel = Fr. 816.– pro Aktie angeboten. Diese Anmeldungen unterliegen im Falle der Ueberzeichnung einer Reduktion.

3. Einzahlungsfrist

bis spätestens 21. Dezember 1973.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine können beim Hauptsitz in Sempach-Station und bei der Niederlassung in Reiden bezogen werden.

Sempach-Station, den 29. Oktober 1973

Der Verwaltungsrat

«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich

Umtausch der Inhaberaktien Nr. 1–250 000

Da die Couponsbogen der vorerwähnten Inhaberaktien nach Abtrennung des Talons (Bezugsrecht für Kapitalerhöhung 1973) aufgebraucht sind, wurden neue Inhaberaktien gedruckt.

Gegen Einsendung der alten Inhaberaktien können ab

1. November 1973

bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der

Schweizerischen Bankgesellschaft

neue Inhaberaktien von je Fr. 100.– Nennwert mit Coupons Nr. 21–40 und Talon versehen spesenfrei bezogen werden.

30. Oktober 1973

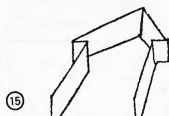
«Eidgenössische Bank»
Beteiligungs- und Finanzgesellschaft



Ihr
STEMPEL-
Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

wegweisend für das Büro-
heute und morgen



Rüegg-Naegeli
zeigt
etwas das kurz und bündig
ist:

das Registratur-System RN Stenomap.

In unserer Zeit sollen nur aussage-
fähige Akten aufbewahrt werden. Auf
den Stenomap Dossiers können
zusätzliche Eintragungen und Signale
zu Kontrollzwecken angebracht
werden. Sie lassen sich lateral oder
vertikal, gestaffelt und leicht auffind-
bar unterbringen. Unsere Spezialisten
zeigen Ihnen gerne, warum RN Steno-
map Zukunft hat. Oder lassen Sie sich
in unserer Ausstellung oder im
Prospekt zeigen, wie wenig Platz
RN Stenomap braucht.

Rüegg-Naegeli

8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/270 250
7000 Chur, Quaderstrasse 17
Telefon 081/22 52 83
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2
Telefon 041/22 35 38
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19
Telefon 01/810 4141

Das Sparheft Nr. 70-76456-0, aus-
gestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit
einem Guthabensaldo von Fr. 2902.45
per 11. Oktober 1973, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes
werden hiermit aufgefordert, dasselbe
binnen 6 Monaten, von heute an
gerechnet, an den Schaltern der unter-
zeichneten Bank vorzuweisen; andern-
falls wird dieses Sparheft als kraftlos
erklärt und ein neues ausgestellt.

11. Oktober 1973 Bank Leu AG

Tresore und Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen
Konditionen, gemäss den neuesten Ver-
sicherungsbedingungen.

Verlangen Sie meine Offerte mit Pro-
spekt. Jedes Modell sofort lieferbar.
Protresor AG, Weststrasse 50-52
8036 Zürich - Telefon 01 / 33 70 20

Zu verkaufen

wegen Wegzug ins Ausland in indu-
striell stark entwickelter Vorortge-
meinde von Luzern das gesamte
Aktienpaket einer gut eingeführten,
entwicklungsfähigen

Fabrik der Metall- und Apparatebranche

mit wertvoller Fabrikliegenschaft und
Landreserve.

Selbstinteressenten erhalten Auskunft
unter Chiffre E 25-51426 an Publicitas,
6000 Luzern.

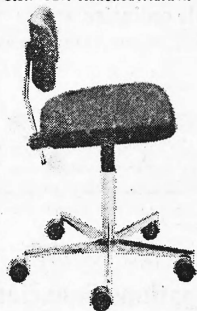


Privat Detektiv Bureau
C.P.C.
Bahnhofplatz 9
032 3 91 22
2501 BIEL

Buffet Bern
für erfolgreiche
Geschäftsansätze
jeder Art.
Moderne, angenehme
und ruhige Lokaltäten
für 15 bis 200 Personen.
Zentrale Lage.
Buffet Bern
Tel. 223421 Fritz Haller

**Der Spitzen-
reiter aus
Dänemark**

DANFLEX
Drehstuhl
Nylon-Doppelrollen, integrierte
Bremsen (schon den Teppich!)
Überzüge auswechselbar, viele
Stoff- oder Kunstlederfarben



Fr. 240.— ab Lager

**F. büro-
friedli**
3172 Niederwangen
Freiburgstrasse 572
Telefon 031 56 40 66

Mehrfamilienhaus

bis 18 Wohnungen in der Umgebung
von Zürich zu kaufen gesucht. Grosse
Anzahlung kann geleistet werden.

Offerten mit kurzem Beschrieb unter
Chiffre 44-61896 an Publicitas,
8021 Zürich.

An best situierter Verkehrslage, unmit-
telbar an der N1, bieten wir Ihnen die
Gelegenheit, Ihre

Geschäftslokalitäten bzw. Auslieferungslager

in der Gemeinde Niederbipp zu etablie-
ren. Ferner haben Sie die Gelegenheit, zu-
sätzlich 2-, 3- und 4-Zimmer-Woh-
nungen zu mieten.

Auskunft:
Sonnenrain-Immobilien u. Finanz AG
Meierhof 7, 4600 Olten,
Tel. 062/21 91 71



Inserate erschliessen
den Markt

Pour notre société de gestions fiduciaires, région lac Léman
en pleine activité et développement, nous cherchons

Jeune diplômé

Sciences économiques, ou études
commerciales, ou comptable avec
diplôme fédéral

comme collaborateur intéressé, susceptible de devenir, d'ici
deux ans, associé actif.

Nous demandons: langue maternelle française, bonnes
notions italiennes et espagnoles et/ou allemandes, esprit ouvert et
rapide, amabilité, assiduité et grande capacité de travail.

Nous offrons: formation pour assumer, par la suite, la
responsabilité d'un important service de comptabilités,
affaires fiscales, gestion de placements, etc., avec possibilité
de développer très belle situation.

Le candidat devra pouvoir disposer, immédiatement ou
selon modalités, d'une somme de fr. 150 000.- pour garantir
sa participation comme associé.

Offres manuscrites, avec photo, curriculum vitae et préten-
tions de salaire de départ, sous chiffre B 33-902573 à Publi-
citas, Fribourg.

Für einen zuverlässigen

Debitoren-Buchhalter oder -Buchhalterin

können wir einen absolut selbständigen Posten offerieren.
Übernahme von Teilfunktionen der Hauptbuchhaltung
vorgesehen. Grosszügige Sozialleistungen. Personal-
Restaurant, engl. Arbeitszeit, grosses eigenes Büro mit Sicht
auf See.

Eintritt nach Vereinbarung.

Chemicolor AG, 8802 Kilchberg ZH,
Tel. 01-91 21 21 (int. 21)

Die Lösung:

Beschriftungen

am Bau
im Bau
auf der Etage



Unsere eigenen Grafiker beraten und zeichnen für Sie.
Ausführung und Montage durch unsere Mitarbeiter.

Wir lösen Ihr Beschriftungsproblem.

Speckert+Klein AG

Schweizerstrasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 533

Zu vermieten per sofort in Zürich in Neubau

Lagerräume

3 Stockwerke à 250 m² plus gedeckte Einfahrt zirka 80 m²,
grosser Warenlift vorhanden, Nähe Hägibachplatz.

Auskunft erteilt

Videosonic AG
Minervastrasse 149
8032 Zürich
Tel. 01/55 22 33

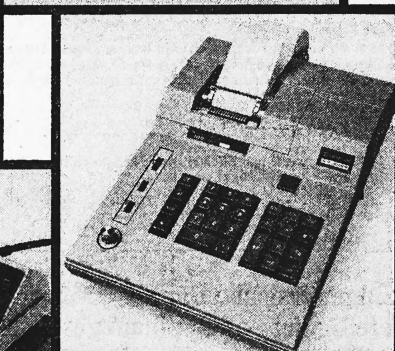
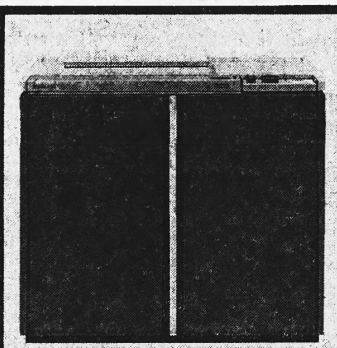
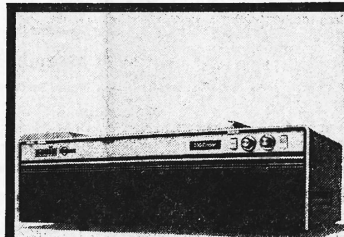
FAIGLE
Aktuell

NASHUA Kopiersysteme

NEU: DELTA1 - der Normalpapierkopierer

NASHUA-Kopiersysteme

Weltweit bewährt und erprobt. 6 elektrostatische
Modelle: für jeden Zweck die ideale Lösung.



HITACHI-Elektronenrechner

Höchste Qualität - einfachste Bedienung -
günstige Preise. Ein vollständig neues Programm.
6 Modelle, von der Hochleistungs-Mini bis zum
schreibenden Universalrechner.



Zürich (Hauptstz)

René Faigle AG
Seminarsstrasse 28
8003 Zürich
Tel. 01/266726

Basel

René Faigle AG
Eulerstrasse 41
4000 Basel
Tel. 061/223088

Bern

René Faigle AG
Gneggasse 10
3000 Bern
Tel. 031/226077

collecta
- für internationales
Inkasso
Bahnhofquai 15, Schweiz
8023 Zürich
Telefon 01 32 10 16, Telex 56878